

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	960 Lej
Fél évre	480 Lej
Negyed évre	240 Lej
Havonta	80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Sorsdöntő órák.

Az erdélyi magyarság sorsdöntő órák előtt áll. Egy váratlan fordulat új helyzetet teremtett Románia politikai életében és az országkormányzás erőviszonyait alaposan megváltoztatta. A nemrég még uralkodó, hatalmas parlamenti többséggel rendelkező párt egy csapásra szinte megsemmisült és hirtelen új kezek kerültek az ország kormánykerékére. Az új kormány egyetlen feladata: a jövő hónap elejére kiírt parlamenti választások lebonyolítása. Öfelsége határozott kívánsága volt, hogy ezeken a választásokon az ország lakosságának akarata szabadon, minden befolyástól és terrortól mentesen nyilatkozzék meg. Hogy a Stirbey-kormány az uralkodó óhaját parancsnak tekinti, annak első örvedetes megnyilvánulása az a hír, amely a cenzurának a határszéli területeken való eltörléséről számol be. Hiszünk és feltételezzük tehát, hogy a választási agitációra valamennyi párt teljes szabadságot nyer. Ezzel a magyarság tömegeinek egységes felvonulása a választási urnákhoz, biztosítottnak látszik. Fokozza reményeinket, hogy a Magyar Párt vezetősége választási kartellt kötött a német párttal és így kialakult a kisebbségi választási front, amely ilyenképpen tekintélyes erőt képvisel. A kisebbségi blokk a határozat értelmében csak együttesen dönthet afölött, hogy melyik politikai párthoz csatlakozzék, vagy pedig, hogy önálló listákkal vegye-e fel a küzdelmet.

A Magyar Párt kebelében valamennyi eshetőségnek akadnak hívei. Vannak olyanok, akik a liberális orientációt tartják a mai körülmények között a legoportunusabbnak; mások viszont a nemzeti-parasztpárthoz való csatlakozás mellett törnek pálcát. Sok híve van annak a gondolatnak is, hogy a kisebbségi blokk önálló listával vegye fel a küzdelmet. Ezek a különböző nézetek csaknem minden tagozatban felmerültek már, de a nemzeti öntudat és a pártfegyelem a Magyar Párt országos központjára bízta a döntés jogát. Ez a döntés a csütörtökön összeülő központi intézőbizottsági ülésen fog megtörténni. Nehéz és felelőségteljes a döntés, de a Magyar Párt vezetősége már tapasztalatokkal terheltén veheti tárgyalás alá a fontos kérdést.

Minden magyar ember tudja, hogy eddig csak félrevezettek, bítegettek bennünket és több, mint egy esztendőn át egyebet sem tettek, mint folyton csalódtunk. Vegyük úgy, hogy az elmúlt meddő esztendő tandíj volt, a melyet a politika iskolájában fizettünk hiszékenységünkért. Ha azonban újból megegyezésre kerül a sor, akkor most már tudjuk, mit jelentenek az üres, levegőbe elhangzó ígéretek: a magyar voksokat akarják ezzel elnyerni. Okulva a multakon, most már csak annak a pártnak adjuk oda a magyarság erejét, egységét, szervezetségét és szavazatát, amely párt megfelelő garanciákat tud nyújtani. Semmit a barátságos mosolyokért, a hazug kézfogásokért, de mindent a magyarság szent ügyéért. A magyar mandátumokat pedig ne azok kezébe adják, akik ott Bucurestiben — jó fiuk akarnak lenni, hanem azoknak, akik a fővárosban, a parlamentben is vállalják a gerinces, az önértékes magyar súlyos feladatait és kötelességeit, s akik ott is igaz magyarok tudnak és akarnak lenni.

Bratianu még egyszer találkozik Maniuval.

Döntő jellegű tanácskozás a két párt együttműködéséről. — Mit kíván a nemzeti-parasztpárt. — Megnemegezés esetén lemond a Stirbey-kormány. Országszerte megindultak a pártok jelölései.

(Az 'Aradi Közlöny' *bucuresti-i tudósítójának távirata.*) A belpolitikai helyzet az utóbbi napokban lényegesen megtisztult s most már szélesebb perspektíva nyílt az egyes pártok keretein belül megindult akciók áttekintésére. Eszerint megállapítható, hogy a választások beígért szabadsága minden pártot a legdusabb reményekkel tölt el s csupán egy-két kisebb párt kollaborált egymásközött, míg a nagyobb pártok sorra az önálló lista mellett foglaltak állást. A leglényegesebb előkészület természetesen a nemzeti-parasztpártban és a liberális-pártban folyik.

Megkezdték a pártok jelöléseit.

A két párt már mindenütt megejtette a jelöléseket és a listavezetők a legtöbb helyen ismertnevi politikusok lettek. Maniu Gyula eddig 11, Mihalache 7, Pop C. István 4, míg a liberálisok részéről Bratianu Ionel 16, Bratianu Vintila pedig 3 kerületben listavezető. Miután a néppárt végleg elhatározta, hogy részt vesz a választásokon, a jelölő-listákat szintén összeállították. Érdekes, hogy a párt nagy többségének határozata értelmében Goga nem jelöltette magát. A Cuza-párt a mai napon nyújtotta be jelölő listáit. Cuza professzor Radautiban, Iasiban, Piatra-Neamtiban és Falticeniben, míg fia, Cuza György Campolungban, Dorohoiban és Aradon jelöltette magát. A cuzisták összesen 35 megyében állítottak listát. A listák benyújtásával egyidejűleg Cuza professzor a központi választási bizottságnál tiltakozott Zelea Codreanu és hívei eljárása ellen, akik jogtalanul a L. A. N. C. nevet tüzték zászlójukra.

A szociálisták aradi jelöltje.

Az országos szociáldemokratapárt, amely tudvalevőleg azt a határozatot hozta, hogy szintén önállóan megy a küzdelembe, mára elkészült a jelölésekkel és Erdélyben a következő kandidálásokat tette: Alsófehér: Muntean Miklós, Arad: Flueraş János, Bihar: Jordáki Lajos és Böszörményi Emil dr., Brassó: Barta Károly, Krassószörény: Jumanca József és Jordáki Lajos, Máramaros: Böszörményi Emil dr., Hunyad: Flueraş János, Szatmár: Bucimann János, Temes: Petrescu Constantin, Fogaras: Iancu János dr., Szörény: German Eitmiu, Szeben: Wolf Károly, Torda: Ursica György és Szilágy: Lucean Sándor dr. A párt Cernartiban (Csernoviciban) és az ókirályság összes választókerületeiben is állít jelölteket. Érdekes pikantériája azonban a jelöléseknek, hogy amíg a szociáldemokratapárt a legerélyesebben visszautasította a városi és falusi munkásblokknak az együttműködésre vonatkozólag tett ajánlatát, addig Kis- és Nagykuikküllő, Udvarhely-, Háromszék-, Csik- és Marostordamégyékben a szociálista lista vezetőhelyeit a munkások előzetes megegyezése értelmében állítólag a Magyar Párt reformcsoportjának engedték át. Erre vonatkozólag különben Böszörményi Emil dr. kijelentette, hogy a szociálisták nem haladhatnak együtt a kommunistákkal, viszont a Magyar Párt reformcsoportjával kötött megállapodás lényege az, hogy a reformisták kilépnek a Magyar Pártból és külön pártot alakítanak. Eszerint tehát a romániai munkásság ismét két pártra szakadt s ez

különösen Erdélyben fogja éreztetni hatását, ahol az összezapás a legforróbbnak ígérkezik.

Együttműködés a liberálisok és a nemzeti-parasztpárt között.

A nemzeti demokratapárt, Ionga Miklós pártja ma kiáltványt adott ki, amely szerint az ország létének jobbrafordulása tisztára csak attól függ, hogy az ország kormányzását demokratikus szellemben vezessék. Megállapítja, hogy a pártok hangoztatott demokráciája csak frázis, a demokrácia egyedüli képviselője csak az ő vezetése alatt álló nemzeti demokratapárt lehet. A politika napieseménye azonban kétségkívül mégis csak az, hogy a liberálisok az állam érdekének kihangsúlyozása mellett ismét kollaborációs ajánlatot tettek a nemzeti-parasztpártnak s a válasz megadására ma estig adtak haladékot. Mint a Politica című lap értesül, amennyiben a nemzeti-parasztpárt ezuttal is tagadó választ adna, úgy szombatral a Stirbey-kormány beadja lemondását, és a kormányt Bratianu Ionel veszi át. Ionga professzor mai nyilatkozatában szintén utal erre az eshetőségre. Ezzel szemben azonban a Curvantul úgy értesült, hogy a kérdés voltaképpen már el van döntve, amennyiben Maniu tegnap este már megadta a választ Bratianunak.

Maniu precizizotta követelését.

Eszerint Maniu ezuttal már hajlandó választási megegyezést kötni Bratianuval, valamint a választások lefolytatása előtt közös kormányt alakítani vele, a következő feltételek mellett: egy nyolcéves kormányzás, egy közös program megalkotása olyképen, hogy az a két párt programjának főbb elveit magában foglalja. Mindkét párt tegyen engedményeket és azonnal oldja meg a legsürgősebb kérdéseket, köztük a stabilizációt. A két pártnak egymást sértő elvi posztulátumait függeszték fel. A lap szerint azonban ennek a válasznak eddig semmi eredménye nem mutatkozik. Ilyenformán a hírt csak fentartással lehet közölni, miután az állítólagos válaszadás óta már 24 óra telt el s erről mindeddig hivatalos megerősítés nem érkezett.

Csütörtökön lesz a döntés.

Egyes lapok szerint a végleges fordulat csütörtökre várható. *Bucuresti-i tudósítónk este érkezett távirati jelentése szerint a nagyfontosságú kérdésben Maniu és Bratianu Ionel csütörtökön délután újból találkoznak s ez alkalommal döntő megbeszélést folytatnak a kollaborációra vonatkozólag.*

Lupuék a liberálispartban.

Lázár Aurél dr. az erdélyi kormányzótanács volt igazságügyminisztere ma nagy feltűnést keltő nyilatkozatot tett a kisebbségek választási paktumára vonatkozólag. Eszerint Lázárnak, mint Deák Ferencnek, ugyanaz a nézete a paktumpolitikáról, hogy adásvételi szerződéssel nem lehet jogokat szerezni. A nyilatkozat annál is inkább érdekes, mert Lázár Aurél dr., bár évek óta visszavonultan él a politikától, még ma is aktív tagja a nemzeti-pártnak és a mostani választásokon nagyobb szerep jutott az ő számára is. Esti jelentések szerint a Lupu-párt tegnapi ülésén Lupu dr.

sánlatára azt a határozatot hozta, hogy a párt egyetemlegesen átlép a liberális-pártba. Az átlépés ideje a további megbeszélésektől függ s amennyiben a közös jelölésekre vonatkozólag nem tudnának megegyezni, úgy az átlépés csak a választások lezajlása után történik meg.

Cáfolják a Stirbey-kormány lemondását.

Az Adeverul, Lupta és a Politica ismételtén foglalkoznak a Stirbey-kormány állítólagos lemondási szándékáról elterjedt hírekkel és kijelentik, hogy ezeket a híreket érdekelt politikai körök terjesztik választási célokból. A király a politikai kibékülést óhajtja és semleges kormányt kíván a szabad választások vezetésére, ezért a kormány lemondási szándékairól elterjedt hírek valótlanok. A Lupta szerint bizonyos politikai körök azt mondják, hogy a Stirbey-kormány sorsa meg van pecsételve és amennyiben Bratianu és Maniu között a megegyezés nem jönne létre szombatig, úgy a liberális miniszterek kilépnek a kormányból, hogy lehetetlenné tegyék Stirbey missziójának megvalósítását és ezzel az egész kormány bukását idézzék elő. A lap úgy tudja, hogy ebben az esetben nincs kizárva, hogy Stirbey hivatalnok-kormányt alakít a királytól kapott megbízásának keresztülvitelére. A Politica azonban bizik abban, hogy Maniu és Bratianu között legkésőbb hétfőig létrejön a megegyezés. Bratianu Ionel különben ma visszaérkezett a fővárosba és hűveivel több tanácskozást folytatott.

Megnyilik

az aradi szabadkőművespáholy.

Visszakéri elrekvirált székházát. — Ujból megkezdődik a tagok toborzása.

(Arad, június 15.) Az aradi szabadkőművespáholy tudvalevőleg az összes erdélyi páholyokkal egyetemben már évek óta tértelenségre van kárhoztatva. Hasztalan volt a számos, előkelő helyről jött intervenció, az egymást követő kormányok nem akarták a páholyok működését engedélyezni. Ez év áprilisában végre az Averescu-kormány eleget tett a mindenfelől megnyilvánuló óhajnak és 8315. számú rendeletével ismét megengedte a romániai szabadkőműves-páholyok működését. A belügyminiszter rendelete még április havában megérkezett az aradi rendőrségre, amely azonban érthetetlen okokból csak június hó 11-én közölte azt az érdekeltekkel.

Munkatársunk beszélgetést folytatott ma az aradi „Összetartás” szabadkőműves-páholy egyik vezetőjével, aki az örvendetes hatású miniszteri rendeletről és annak következményeiről ezeket mondotta:

— Az ország liberálisan gondolkozó tömegei nagy megnyugvással fogadták a páholyok működésének engedélyezéséről szóló kormányintézkedést. Az aradi páholy is megkapta már az engedélyező rendeletet, amelynek alapján már a legközelebbi időben meg is kezdi működését. Az „Összetartás”-páholy székházát annakidején elrekvirálták tőlünk és a polyclinikát helyezték el abban. A páholy vezetősége most az engedélyező rendelet kézbevétele után, megteszi a szükséges lépéseket, hogy elrekvirált székházunkat visszakapjuk. Adóig is intenzív módon kezdjük el tagjaink újabb megszervezését. A 120 tagból ma mindössze 70 tartózkodik Aradon és természetesen a hosszú szünetelés alatt ezek is elvesztették a páholyval való közvetlen kapcsolatukat. — Most ugyszóval először kell kezdeni a munkát, amely a jövő héten megkezdődik. Szerencsés körülmény, hogy a székház nagytermet, melyet a Polyclinika nem használ, máris visszakaphatjuk és hisszük, hogy nemsokára az egész székház, minden berendezésével együtt birtokunkba jut és a páholy rövidesen megkezdheti régen nélkülözött, jótékony működését.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ ELŐFIZETŐINK-NEK, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kladóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponként pontos feladásáról gondoskodik.

Önállóan indul harcba Erdély magyarsága.

A Magyar Párt elnöki tanácsa a kisebbségi közös lista mellett foglalt állást.

(Az Arad Közlöny cluji (kolozsvári) tudósítójának esti telefonjelentése.) Gróf Bethlen György, a Magyar Párt elnöke, ma délben érkezett vissza Bucurestiből. Az állomásról egyenesen a párt központi irodájába hajtatott, ahol már várta az összehívott elnöki tanács. Az értekezlet délben fél egykor vette kezdetét, amelyen gróf Bethlen Györgyön kívül jelen voltak Incédl-Jocksmann Ödön, Jakabffy Elemér, Sándor József, gróf Teleky Arthur alelnökök, Bernády György, Ferenczy Géza, Gabányi Imre, Gyárfás Elemér, Paál Árpád, Roth Hugó, Thury Kálmán, Ugron István és Várady Aurél tanácsstagok, továbbá Deák Gyula főtitkár. Az ülés megnyitása után Bethlen György gróf másfél óráig tartó beszédben ismertette a különböző politikai pártokkal folytatott megbeszéléseit, majd az elnöki tanács elé terjesztette javaslatát, amely szerint a Magyar Párt az összes kisebbségekkel együtt közös listán induljon a választási küzdelemben. Az elnöki tanács Bethlen gróf javaslatát egyhangulag elfogadta. Rövid ebédidő után folytatták a tanácskozást és megállapodtak abban, hogy az elnöki tanács határozatát végleges döntés végett a holnapi intéző bizottsági ülés elé terjesztik.

Ma délután a Magyar Párt összes tagozatának megbízottal is értekezletet tartottak a jelölések kérdésében. Az eddigi hírek szerint a tagozatok legnagyobb része az önálló kisebbségi lista mellett foglalt állást. Ezideig csak a satmari (szatmári) lista ismeretes, amely a következő: 1. Paál Árpád, 2. Welsz Sándor dr., 3. Láng Ferenc, 4. helyi jelölt, 5. Csengeri Mayer Sándor, 6. Szilcs Kálmán, a szenatori lista összeállítását a tagozatra bízták.

Az Averescu-párt nem állít jelöltet Aradon.

A néppárt aradmegyei tagozatának érdekes állásfoglalása. — Folyik a választási agitáció a liberális-pártban. — Visszalépések az aradi nemzeti-parasztpártba. — Beosztották az aradi választókerületeket.

(Arad, június 15.) A választások előtti izgalommal telt időnek a mai az első nyugalmasabb napja Aradon. Ennek főoka pedig az, hogy ma Cluj (Kolozsvár) a nagyszabású események színhelye. Ott tartotta meg ma ugyanis a nemzeti-parasztpárt százas bizottsága ülését, valamint itt ülésezett a Magyar Párt elnöki tanácsa is, amikről lapunk más helyen számolunk be. Azért a mai napnak is megvan a maga aradi szenációja és ez pedig az, hogy a néppárt aradi tagozata függetlenül az országos párt határozattól, elhatározta, hogy Aradmegyében nem állít jelöltet a választásokra, s a választásban egyáltalában nem vesz részt. A mai nap aradi politikai eseményeiről az alábbiakban számolunk be:

Vaitolau tábornok holnap délben Aradra érkeznek.

Az arad liberális klubban ma az óriási hőség ellenére élénk és zajos élet zsibongott. A helyiségben hatalmas mennyiségű röpíratcsomók várnak elszállításra és sokan jártak fent a klubban főleg vidékről, instrukciókért. A pártvezetőség részéről közölték velünk, hogy a párt választási agitációja gőzerővel folyik az egész országban. A liberális-párt aradi vezetői állandóan járnak a falvakat, gyűléseket tartanak és a holnapi nap folyamán meglátogatják a magyar községeket is. Holnap délben egyébként visszaérkezik Aradra Vaitolau tábornok volt miniszter is, hogy az aradmegyei választások előcsatározásait személyesen irányítsa továbbra is.

A néppárt aradmegyei tagozata nem vesz részt a választásokon.

Tegnap a néppárt erdélyi központi intézőbizottsága Clujon (Kolozsváron) ülést tartott, amelyen dr. Moldovan Silvius szenátor és dr. Iancu Cornel képviselő vezetése alatt résztvett az aradmegyei csoport több tagja. Az ülésen, amelyen Croza és Lupas volt miniszterek jelentek csupán meg, míg Goga és Goldis távol maradtak attól, a néppártnak a választásokon való részvételéről volt elsősorban szó. Croza volt miniszter amellelt foglalt állást, hogy a néppárt ne vegyen részt a mostani választásokon, Lupas viszont a részvétel mellett kardoskodott. Az ülés határozathozatal nélkül ért véget, mielőtt azonban ez megtörtént volna, az aradmegyei tagozat egy nyilatkozatot terjesztett be, amelyben a maga részéről bejelentette, hogy a választáson nem vesz részt és arra jelöltet sem állít. Az aradnak ezután el is hagyták az ülést és ma hazajöttek Aradra. Beszélünk dr. Moldovan Silviussal, aki hasonlóképpen ismertette előttünk a Kolozsvárt történteket.

Erősödik az aradi nemzeti-parasztpárt.

Az események sorozatába tartozik még az

is, hogy a nemzeti-parasztpárt ama csoportjának nagy része, amely annak idején a néppártához csatlakozott, tegnap Pop C. István előtt hajlandónak nyilatkozott arra, hogy visszalépjen a nemzeti-parasztpártba. Hír szerint Pop-Csicsó az ajánlkozást elfogadta, ami által a párt jelentékenyen megerősödik.

Az aradi választókerületek beosztása.

Az aradi, illetve aradmegyei központi választási iroda Barbur Sever dr. törvényszéki főelnök elnöklésével a mai napon megálapította Arad szavazókerületeit. A szavazókerületek a régiék maradnak és a kerületi szavazó helyiségek ezuttal is a következők lesznek. I. szavazó kerület: Iosif Vulcan (Kazinczy-uccai) polgári fiúiskola; II. szavazó kerület: Piata Luptei (Szent Péter-téri) polgári fiúiskola; III. szavazó kerület: Piata Mihai Viteazul (Ferenc-téri) polgári fiúiskola; IV. szavazó kerület: Oituz (Illés-uccai) fiúiskola és az V. kerület: a gáji községháza. Az egyes kerületekbe tartozó uccák névsorát a holnapi napon közli a választási iroda, míg a szavazólapok kiosztását valószínűleg már a jövő hét első napján megkezdik az illetékes kerületi rendőrkapitányságon.

Az aradi munkásblokk jelöltjei.

Az aradi választási irodához különben ma benyújtotta jelölő listáját az aradi munkásblokk is. Az aradi munkások csak a kamarai választásokra állítottak jelölteket, akiket a blokk tegnap este tartott ülésén szemeltek ki. Az aradi munkás-blokk listavezetője Vostinar György, a többi jelöltek pedig: Baga János, Mateisz Péter és Fáskert Tibor.

A kereskedők választási blokkjának fiaskója.

Az aradi kereskedőket, mint ismeretes, ma este 7 órára ivekkel megbeszélésre hívták össze az aradi liberális klub helyiségébe, abból a célból, hogy alakítsák meg a „Kereskedők Választási Blokkját”. Ez az akció, amely tulajdonképpen nem egyéb, mint súlyos támadás a magyarság egysége ellen, már az első percben sem örvendett valami nagy népszerűségnek, annál kevésbé, mivel az agitációt az aradi kereskedelmi testület tudta nélkül kezdték meg. Ma este 7 órára volt hirdetve a fentemlített megbeszélés, de még 8 óra tájban is csak 3-4 kereskedő várta a tanácskozás megkezdését. A megjelentek is azok sorából kerültek ki, akik igen kevés vizet zavarnak a kereskedővilágban. Megállapítható tehát máris, hogy a magyarság egysége ellen intézett támadás, amint azt különben előre lehetett látni, bizony fiaskóval végződött, s az a bizonyos választási blokk aligha alakul meg.

Ellenforradalom készül Szovjetországban.

Egész Európa elítéli az orosz vérengzéseket. — Mozgósít a szovjetkormány. — Anglia nyílt harcot kezd Oroszország ellen.

(Az Aradi Közlöny londoni tudósítójától.) Az angol lapok ma óriási cikkeket számolnak be 20 orosz arisztokrata kivégzéséről. A lapok hangja szokatlanul heves és a cikkek — ami Angliában nagy ritkaság — a legdurvább kifejezésektől sem riadnak vissza. A Times „Pánik” címet adja vezércikkének, amelyben kifejti, hogy a vörös terror napja ismét felkelt és a gyilkosságok valóságos záporosója hull a orosz földre. Oroszországban a kegyetlenkedés gyökere még mindig a félelem komplexumában keresendő. A tiz év előtti terror újra megindult. A Daily Express szerint a husz ellenforradalmár kivégzése az önvédelem kétségbeesett aktusa volt. A munkáspárti Daily Herald sem tudja védeni a gyilkosságokat.

A német lapok is elítélik a szovjet kegyetlenségeit.

A berlini jelentések szerint az angol és francia sajtó után a német sajtó is felháborodással foglalkozik az orosz eseményekkel. A Vossische Zeitung szerint a szovjet minden erkölcsi presztízst eljártszotta a kivégzésekkel, míg a Börsenkurir azt írja, hogy az orosz politikát a hóhér irányítja. A Lokalanzeiger szerint a Moszkvában történtek, amelyek mellett a cári uralom bünei is elhalványulnak, a világ rokonszenvét az angol kormány felé fordította. A tuzok kivégzése nem bírói cselekmény, hanem a legundorítóbb gyilkosság volt. A többi lapok is hasonló hangon írják.

Tovább folyik a vérengzés.

A moszkvai jelentések szerint a szovjet megessége változatlanul tart. Kubicsev véres beszédet tartott Anglia ellen és Vorosilov hadügyi államtitkár kijelentette, hogy Oroszország történelmének rendkívül komoly fejezetéhez érkezett. A kegyetlen intézkedések tovább tartanak. Socsin kerületben körülbelül 400 szerzetest és apácát tartóztattak le ellenforradalmi ténykedés miatt, ugyanakkor Aginszkben megkezdődött 88 elfogott burják-pap monstre-pöre is. A papok, akik állítólag a jövedelmi és mezőgazdasági adófizetés ellen agitáltak a falvakban, szintén ellenforradalmi tevékenységükért vádolva. A minszki jelentések szerint Jany lengyel főhadnagyot, aki megölte a minszki cseka vérengző vezetőjét, tegnap kivégezték. A lengyel követ mindent megtett a kivégzés elhalasztása érdekében, azonban a szovjet hajthatatlan maradt.

Ellenforradalmi mozgalmak.

Rigából jelentik, hogy a szovjetnél nagy riadalmat keltett Angliának az a terve, hogy Genfben minden nemzetközi intézményből ki-rekeszteti a szovjetet. A szovjet felfogás szerint ezzel a lépéssel Anglia megkezdi a nyílt harcot Oroszország ellen. A párisi orosz követség a lehatározottabban megcáfolja azokat a híreket, amelyek szerint Oroszországban elrendelték volna a részleges mozgósítást. Ezzel a cáfolattal szemben francia és német körökben rendületlenül tartja magát az a hír, hogy a moszkvai és leningrádi kerületekben behívták a tartalékosokat. A kormány csak a legmegbízhatóbb helyeken mozgósít, mert a parasztság között sok helyen felütötte fejét az ellenforradalom, amely oly méreteket öltött, hogy ezeken a helyeken lehetetlen a mozgósítás. Csicserin külügyi népbiztos Moszkvába érkezett és — hír szerint — a legelőkelőbb módon nyilatkozott a szovjet kapkodásáról és megdöbbentően kegyetlen cselekedeteiről.

Ostromállapot Moszkvában.

A varsói jelentések szerint Pilsudszki mársai június 20-ára rendkívüli ülészsakra hívta egybe a lengyel sejmét, amely minden valószínűség szerint a szovjet elleni feszültséget fogja tárgyalni.

Ujabb moszkvai jelentések szerint a szovjet Ukrajnában 300.000 katonából álló haderőt

vont össze, amelyet állandóan szaporít. Moszkvában kihírdették a szigorú katonai készültséget.

Európa az orosz szovjet ellen.

A párisi jelentések arról számolnak be, hogy a Matin cikke szerint a locarno-i szerződés aláírói legközelebb közös nyilatkozatot adnak ki, amelyben kölcsönös kötelezettséget vállalnak arra, hogy minden eszközzel védekeznek a harmadik internacionale propagandájával szemben.

Győzelmet remél a nemzeti-parasztpárt.

Maniu kétórás expozéja. — A pártvezér szózata a román és magyar néphez. — A nemzeti-parasztpárt határozati javaslata.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Ma délelőtt 11 órakor vette kezdetét a nemzeti-parasztpárt százas bizottságának ülése Maniu Gyula elmöklete alatt. Annak megállapítása után, hogy az ülés határozatképes, Maniu megtartotta kétórás hatalmas expozéját, amely magában foglalta az elmúlt év politikai eseményeit és a nemzeti-parasztpárt munkásságát. Beszédének vezéreszméje az volt, hogy a közvélemény birtoka lehet csak alapja egy kormánynak, nem pedig fikciók, mint az Averescu-kormányé, amely a közvélemény ellenére jutott hatalomra. Kitért arra is, hogy a tavalyi választások óta a nemzeti-parasztpárt nagy változásokon ment keresztül, mert egyesült a parasztpárttal és ezzel egyesítette az erdélyi és besszarábiai néptömegeket, ami nagy politikai és morális súlyt adott a pártnak. Foglalkozik a Stirbey-kormány kinevezésével és felhívja a figyelmet a jelen történelmi pillanatokra, amikor a mostani választásokon két ellentétes világnézet áll szemben egymással: a nemzeti-parasztpárt és a liberálisok. Bizik abban, hogy a szabad választás győzelemre viszi a párt listáját, mert a nemzeti-parasztpárt mindig együtt szenvedett a nép minden martíriumában. Végre elérkezett a pillanat, — mondja — hogy Erdélyben úgy a román, mint a magyar nép, úgy a román pártok, mint a magyar és a többi kisebbségi pártok akaratukat érvényesítsék. Most vizsgáljuk le az erdélyi román és magyar nép és ha most nem fogja helyét megállni, a következményekért önmagára vessen. Beszéde végén javasolja, hogy egy husz tagú bizottságot alakítsanak a határozati javaslat megszövegezésére. Maniu beszédét öt percig tartó hatalmas tapsal fogadták a jelenlevők.

Utána Pop C. István emelkedett szólásra, aki beszédében főként érzelmi momentumokat hozott fel. Élesen támadta az Averescu-pártot kormányrajutásáért és későbbi működéséért. Kiemeli, hogy minden terror ellenére a múlt választásokon a nemzeti-parasztpárt 34 képviselőt és 14 szenátort küldött a parlamentbe. Reméli, hogy a választási harcból a nemzeti-parasztpárt, amely mögött nagy néptömeg áll, győzelmesen kerül ki a választásokból.

Ezután Crisan titkár felolvassa a 20 tagú bizottság névsorát, amely a következő határozati javaslatot szövegezte meg:

„Az erdélyi és bánáti központi tartományi bizottság üdvözli Ötelsege a király ama elhatározását, hogy egy választási kormányt nevezett ki, amely garantálja a nemzeti akarat szabad megnyilvánulását. A bizottság szívből kívánja Ötelsege mielőbbi teljes felgyógyulását. A tartományi bizottság helyesli a pártvezetőség ama rendelkezését, hogy a választási kormányban három miniszter és egy államtitkár vett részt a pártból. Teljes bizalmát nyilvánítja irántuk és kéri, tartsanak oda minden energiájukkal, hogy a szabad választások biztosítottassanak. Az erdélyi és bánáti szervezetek végrehajtó-bizottságát bízzák meg. A tartományi bizottság köszönetet mond a vezetőségnek

dája ellen. A lap szerint a nyilatkozat történelmi jelentőségű lesz Európa békéjére vonatkozólag, mert ezzel Németország is erkölcsi kötelezettséget vállal arra, hogy nem köt semmiféle titkos szövetséget a szovjettel.

Finn tábornok megdöbbentő tragédiája.

Az esti moszkvai jelentések borzalmas eseményről számolnak be. Elven Green finn tábornok, akit számos más előkelő személyiséggel együtt Moszkvában kivégeztek, a halála előtt a börtönben megörült a rettentő kínzásoktól, amelyeket az orosz hóhéroktól kellett elszenvednie.

a parlamenti csoport tagjainak, különösen pedig elnökének Maniu Gyulának, aki iránt hálájának és végtelen bizalmának ad kifejezést. Üdvözli a regáli, besszarábiai és bucovinai testvértagokat és bizonyossággal várja, hogy a választások a törvényesség és a szabadság jegyében fognak lefolyni. Meg van győződve arról, hogy a szabad választások bizonyítani fogják, hogy az ország a nemzeti-parasztpárt mellé áll és a román nép politikai szabadságra érett. A bizottság felhívást intéz az ország népéhez, hogy teljes feyelemmel, szolidaritással és önmegtartóztatással őrizze meg és biztosítsa szabad polgárokhoz méltóan a választások rendjét és nyugalma. A javaslatot egyhangú lelkesedéssel emelték határozattá.

Maniu Gyula az eredeti tervtől eltérőleg ma nem utazik vissza Bucarestbe, hanem a holnapi napot is Clujon tölti és csak két nap múlva tér vissza a fővárosba.

Dolci nuncius Oradeán.

Megkezdődtek az oradeai (nagyvárad) gör. katolikus püspökség jubliáris ünnepségei.

(Az Aradi Közlöny oradeai (nagyvárad) tudósítójától.) Ma délelőtt kezdődtek meg Oradeán (Nagyváradon) a görög katolikus egyház 150 éves fennállásának jubileumi ünnepségei, amelyre Dolci biboros, pápai nuncius is Oradeára (Nagyváradra) érkezett. Délelőtt fél 11 órakor érkezett meg a nuncius autója az Aradi-uti vámnál felállított diszkapu elé, ahol az egyházi és polgári hatóságok képviselői várták a pápai követet. Elsőnek Radu görög katolikus püspök üdvözölte Dolci biborost latin és olasz nyelven, majd Mayer Antal római katolikus püspök mondott latin nyelvű üdvözlő beszédet. Tempelean Dezső prefektus és Tulbure György polgármester román nyelvű beszédet mondtak, akiknek a nuncius latin és olasz nyelven köszönte meg az üdvözlést. Fogadtatás után a görög katolikus püspöki palotába hajtottak, ahol fényes dejeuner volt Dolci tiszteletére. Délelőtt a nuncius az egyházak fejeit látogatta meg, este pedig résztvett a görög katolikus kör ünnepélyén.

Grozavescuné

a bírák előtt.

Óriási érdeklődés a gyilkos feleség főtárgyalása iránt.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségének távirata.) A jövő hét szerdáján kezdi meg a bécsi törvényszék Grozavescu Traian, a tragikus sorsu neves román operaénekes gyilkos felesége Dimporenek főtárgyalását. A tárgyalás iránt óriási érdeklődés nyilvánul meg és naponta ostromolják a törvényszéket belépőjegyekért. A törvényszéki iroda ezért a lapokban ma közzétette, hogy több helyet már nem biztosíthat a közönségnek.

EGY JÓ TANÁCS

▼▼▼▼▼ 3-szor hetenként ▼▼▼▼▼

1 kanál konyhasó,
1 kanál szódabikarbóna,
1 liter langyos víz,
10-15 perces lábfürdő, utána:

HÖFER 3. hintőpor

és megszabadul kellemetlen izzadásától.

Művészet.

B. Kosáry Emmi és Király Ernő a Marica grófnőben. Ma este a Marica grófnőben is gyönyörű ház meleg ünneplése fogadta a pesti művészek fellépését, akik ezúttal is művészetük teljesével ragadtatták el a közönséget. Sok és hálás taps jelezte a közönség tetszését. (—)

A cluj román opera aradi műsora. Csütörtök, június 16.: Aida. Jegyek számszáma 1. Péntek, június 17.: Lakmé. Jegyek számszáma 2. Szombat, június 18.: Alarcosbál. Jegyek számszáma 3. Vasárnap, június 19.: Carmen. Jegyek számszáma 4.

A cluj román opera közleményei. Ma este pontban negyed 9 órakor kezd meg a cluj román opera két hétre tervezett aradi vendéjátékát. A tavalyi hatalmas sikert aratott Aida kerül színre a főszerepben Pop Lya, Mimi Nestorescu, Vrabiescu, Szabó Zoltán, Gavrilescu, a zenekar élén pedig Bobescuval. Az előadást megelőzőleg Arad városa és az aradi kultúregyesületek üdvözlik az opera együttesét. A még kevés számú jegy délelőtt 10—1-ig és délután 4—6-ig váltható a téli színház pénztáránál. Esti pénztárnyitás fél 8 órakor a nyári színháznál. Figyelmeztetjük a t. közönséget, hogy az előadások pontos időben kezdődnek és a későbbiek csak szünetben mehetnek be az előadásra. Holnap este fél 9-kor Debbes halhatatlan remekműve, a Lakmé kerül színre főszerepben Lydia Babicsal, a bucuresti-i opera első koloratúr-énekesnőjével. Ujicunak is nagyszerű szerepe van ebben az operában. Szombaton Alarcosbál, vasárnap pedig Carmen kerül színre Pop Lyával a címszerepben.

Operai szövegek könyvek

Sándor Ferenc könyvüzletében.

Halottja van

a bécsi diáktüntetéseknek.

Bécsi egyetemi tanár megrendítő tragédiája.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségének távirata.) Ma délelőtt a bécsi egyetemen külsőleg helyreállott ugyan a rend, azonban a kulisszák mögött a leglázásabb tárgyalások folynak. A cél az, hogy a Deutsche Studentenschaftot, amelynek a tevékenysége veszélyeztetett az egyetem rendjét, feloszlassák. Seitz bécsi polgármester leiratot intézett a rendőrséghez, amelyet felszólított arra, hogy az egyetem autonómiájára való tekintet nélkül, minden egyéni akció esetén lépjen közbe. Egyben minden, a nyilvánosság előtt tartott politikai előadást előzőleg be kell jelenteni a rendőrségnek. Az egyetemi hatóságok Tschadek joghallgatót, a szocialista diákok vezérét, félévre kizárták az egyetemről, míg a horogkeresztesek vezetője, Körber szabadon járhat-kelhet. Érdekes, hogy a zavargások miatt az idegenforgalom teljesen megcsökkent az osztrák fővárosban.

A zavargásoknak ma különben tragikus epizódja volt. Dr. Fromm Emil, a kémiai orvostan professzora, előadás után elvesztette eszméletét és összeesett, úgy, hogy hallgatói a szomszédos Ortner-klinikára rohantak segítségért, a tragikus sorsu professzor azonban közben kiszenvedett. A halál oka szélhűdés volt, amelyet a beavatottak szerint az egyetemi zavargások következtében előállott izgalom idézett elő.

Sámson Jakab

uridivat szabósága

Angol szövetkülönlegességek nagy raktára

Arad, új Neuman-ház, I. em. 1028

— Határc incidens az olasz—jugoszláv határon. Belgrádból jelentik: A szlovén-olasz határon ma súlyos határsértést követtek el a fascista határőrök. Egy fascista osztag Woheim-Feistritz-nél átlépte a jugoszláv határt és 29 lövést adott le a jugoszláv határőrségre, amely utját állotta. A lövések nem tártak.

Goga nyílt levélben követel elégtételt.

A titkos alapok felhasználása teljesen törvényes módon történt.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Goga Octavian nyílt levelet intéz az Indreptarea mai számában a miniszterelnökhöz, akit annak igazolására kér fel, hogy a sajtó által kifogásolt 13 milliót állami célokra fordította. A nyílt levél szerint a miniszterelnök tegnap Goga előtt kijelentette, hogy a titkos alapok felhasználása nem igazolható a nyilvánosság előtt, mert ez ellenkezne a

szokásokkal és a törvényekkel. Stirbey miniszterelnök azt is mondta, hogy ő sem vetné alá magát ellenőrzésnek a titkos alapok felhasználására vonatkozólag. Goga közli, hogy Miron Cristea, Burileanu és Petala tábornokból álló bizottság tegnap megvizsgálta a 13 millió ügyét és a beterveztett nyugták alapján konstataciókat, hogy a volt belügyminiszter teljesen távol állott személyi vagy pártérdekektől a titkos alapok felhasználásánál.

Erdélyi festőművész nagy nyomora — Pekingben

Sándor Pál világgörüll útján találkozott Tatz Kálmán satmari festővel.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.) Sándor Pál, a politikai és kereskedelmi élet ismert és kitűnő vezérférfa, miként annak idején az Aradi Közlöny jelentette, az év elején világgörüll utra indult. Sándor Pál utjáról hetenként többször illusztrált tudósításokat küld a „Pesti Hírlap“-nak. Legutóbbi tudósításában, amelyben Kína fővárosában, Pekingben való tartózkodásáról számol be, megemlékezik az ott élő magyarokról és többek között a következőket írja:

— Egy szegény magyar festőművész is él itt, Tatz Kálmán, akinek képeit sajnos, hiába kínáltam az amerikusoknak, akiknek mindenre van pénzük, csak képekre nincsen.

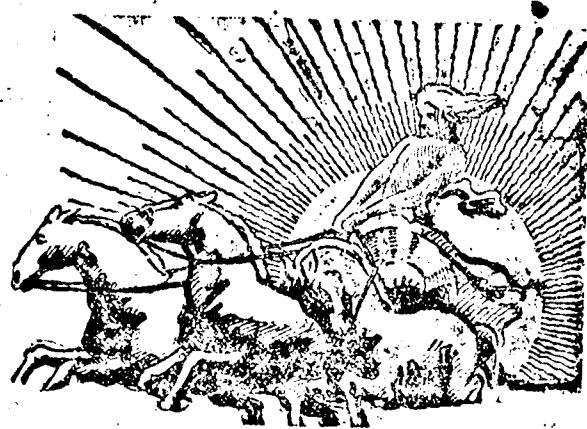
Sándor Pál cikkére reflektálva a pesti lap, ma levelet közöl a pekingi tudósításban aposztrofált magyar festő egy volt iskolatársától, Páskándy János drtól, aki következőket közli:

— Sándor Pál említett tesz egy szegény magyar festőművészről, Tatz Kálmánról, aki Pekingben él. Tatz Kálmán testvéröccse Tatz Lászlónak, nagynevű festőművészünknek. Együtt végeztem Tatz Kálmánnal a szatmárnémeti királyi katolikus főgimnáziumot és együtt vonultunk be a volt szatmári cs. és kir. 5. gyalogezredhez. Együtt mentünk ki az orosz harcterre, ahol ő 1916. július 10-én, mint önkéntes káplár Monastersyscha mellett hadifogságba esett. Mint hadifogoly került Szibériába, Szibériából valószínűleg 1918-ban vetődhetett Kínába s Sándor Pál tudósítása szerint szegény sorsban él Pekingben. Tatz Kálmán már diák korában is feltűnt kiváló festési és szobrászati készségével és egyike volt a legszebb magyar művészi ígéreteknek. Mindannyian azt hittük, hogy még bátyját is túlfogja szárnyalni, bár ő iskolai elvégzése után a katonasághoz való bevonulásáig inkább a szobrászattal foglalkozott. A messze idegenben, úgy látszik, ismét visszatért a festészethez. Családja, szülei és testvérei tudommal Satmaron élnek és évekig nem hallottak biztos hírt már-már elveszettnek hitt fiukról, akiről egy időben olyan hírek is keringtek, hogy a legnagyobb jólétben él. Sajnos, ép az ellenkezője igaz.

Felozlatták a szerb szkupstinát

(Az Aradi Közlöny belgrádi tudósítójának távirata.) Srkics igazságügyminiszter ma lemondott. A király elfogadta a lemondást és ideiglenesen Niko Perics volt külügyminisztert bízta meg helyettesítésével. Politikai körökben biztosra veszik, hogy a hivatalos lap holnap reggeli számában megjelenik a királyi dekrétum a skupstina felozlatásáról. Az új választásokat szeptember 4-én tartják meg. Ugyancsak holnap hajtja végre Vukicsevics miniszterelnök a kormány újjaalakítását. Új miniszterek a következők lesznek: Niko Perics közoktatásügy, Szubotics Dusan, a felebbviteli bíróság elnöke, igazságügy, Kocsics postauigy, Draga Agejinovics unifikációs minisztérium, Szavics népjólét, Popovics Velja kultusz.

Albánia követe, Csená bég, tegnap megkapta utlevelét és ma elhagyta Jugoszláviát. A valonai, szkutari-i és kortkai jugoszláv követe is utasítást kapott, hogy távozzanak Albánia területéről. Ezzel a diplomáciai szakítás teljessé vált Albánia és Jugoszlávia között.



A ragyogó nap

mindent elárasztó sugarai az élet kufforrásal. De nemcsak élet és áldás fakad a napsugárból, hanem előbujnak tőle a szép női arcon a

szeplők,

a nyár e féltelmes kísérő is, melyek a legrosszabb arcot is elégteleníthetik. A hölgyek rettegve gondolnak erre, de hamar megvizsgálatódnak, ha néhány hétig gondosan ápolják bőrüket a valódi

DIANA-krémmel

DIANA-puderrel

Ezek az elsőrangú megbízható készítmények csakhamar eltüntetik az arcból tisztatlanságait: a szemléket májfoltokat, pattanásokat, mitesszereket és ragyogó fehér, tiszta arcot és kezeket biztosítanak.

Mindenütt kaphatók! 8114

Aradi tanár tragikus halála

Megrendítő halál az uccán.

(Arad, június 15.) Általánosan ismert és becsült, nagytudású tanféria humya le ma tragikus módon örök álmra szemét: Gérecz Károly, az aradi Moise Nicoara lyceum francia-angol tanára ma délelőtt egyenyed 11 órakor szívszélhűdésben elhunyt. Gérecz Károly tanár nem szenvedett semmiféle szervi betegségben. Ötvennyolc éves kora dacára fűrgé munkása volt állásának és még ma reggel is fennjárt az iskolában, ahol vizsgái iránt érdeklődött. Délelőtt 10 óra tájban a Neptun-fürdőbe ment, ahol kikérte kabinkulcsát, de néhány pillanat múlva visszaadta azt, mert rosszul éltől panaszkodott. Eltávozott a fürdőből és a törvényszék előtt letért a töltésről, még fogadta egy Marksteiner nevű diák köszöntését, majd hirtelen megtántorodott, összeesett és mire a közelben levők hozzásiettek, Gérecz Károly kiszenvedett.

Gérecz Károly 30 esztendeje működött a tanári pályán és ebből 24 évet Aradon töltött. Tanítványai rajongva szerették, mert nemcsak kitűnő pedagógus volt, hanem diákjai iránt atyai jóindulattal viseltetett. Régebben az aradi állami főreáliskolában tanított, az iskola átadásakor esküt tett és a Moise Nicoara tanárkarának lett tagja. A francia megszállás-kor Gondrecourt tábornoknál jelentős szerepet vitt mint francia tolmács. Hirtelen, tragikus halála általános és mély megdöbbenést keltett Aradon, mert mindenki szerette és becsülte Gérecz Károlyt. Halálát családján kívül kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése pénteken délután lesz a felső temető halott házában.

H I R E K.

— Lapunk legközelebbi száma **Ürnapja** miatt szombaton reggel jelenik meg.

— **Mária királyné utja.** Balcicból jelentik: Mária királyné Ileana hercegnő társaságában ma reggel autón Bazargicból Balcicba érkezett. A felséges vendégek néhány napot töltenek a balcici kastélyban és innen autón Constantaba, majd Bucurestibe utaznak vissza.

— **Miklós herceg tengeri utazása.** Constantaból jelentik: Miklós herceg ma délelőtt udvari különvonaton Constantaba érkezett. Az udvari vonat a hadikikötőbe futott be, ahol egy tengerész század várta a herceget, aki megtekintette a „Chirculescu” ágyúszázadot, amely a herceg parancsnoksága alatt az eddigi tervek szerint látogatást fog tenni több francia kikötőben. Miklós herceg a déli órákban Dragalina hajóskapitány társaságában Movilába autózott át.

— **Eredménytelen volt a salzburgi konferencia.** Bucurestiből jelentik: A salzburgi konferencián résztvevett román delegáció közölte, hogy a többi államok kiküldöttei csak a Dawes tervben megállapított kártérítést ismerték el és megtagadták a Románia által a bucurestii béke alapján okozott károk megtérítését. A román delegáció erre kijelentette, hogy így minden vita felesleges és a konferencia eredmény nélkül ért véget.

— **Valerian alezredes gyilkosa perújítást kér.** Budapestről jelentik: Kosztká István pénzügyi főtanácsos, Valerian alezredes gyilkosa, akit a Kuria két évi börtönre ítélte végfokos, elhatározta, hogy perújítást kér. Elhatározásának oka az, hogy több tanu jelentkezett, akiknek vallomása más világitásba fogja helyezni az ügyet.

— **Négy olasz lemészárlása Albániában.** Belgrádból jelentik: Puki északalbániai községben a lakosság megölt négy olasz mérnököt, akik az utépítésnél dolgoznak. A jelek arra vallanak, hogy Achmed Zogu ellen irányuló összeesküvésről van szó.

— **Az ir választások eredménye.** Londonból jelentik: Az ir választások végső eredménye, kivéve két egyetem szavazatait, amelyek csak holnap érkeznek be, a következő: kormányzópárt 45, köztársasági 44, munkáspárt 22, független munkáspárt 12, gazdapárt 11, kisebb csoportok 13. Angol politikai körökben nagy lehangoltságot keltett a kormányzópárt nagy mandátumvesztése.

— **Angol író halála.** Londonból jelentik: Jerome Klapka Jerome, az ismert angol író, ma agyvérzés következtében meghalt a northamptoni kórházban. Az ismert írónak több könyve jelent meg magyar fordításban is és több szindarabját játszották a magyar színpadokon. Jerome humoros regényeket és darabokat írt és 1889-ben már első könyvével is sikert aratott. A magyar olvasóközönséghez érdekes szál fűzte, amennyiben Jerome állítólag Klapka tábornoknak, aki angol nőt vett el, volt a fia.

Dr. Groszmann Alfrédné

szövműhelye

ARAD, Str. MOISE NIJOARA (Petőfi-uca) 17. szám.

Elismert minőségű, kiállításon díjazott perzsaszőnyegek készítése. Régi keleti szőnyegek szakszertű javítása.

— **A vármegyei ház parkjának egynapos megnyitása.** Vasárnap, egy napra megnyitották a közönség számára a vármegyei ház parkját. A park egyelőre csak erre az egy napra nyílt meg, miután a végleges nyitás csak az erre illetékes megyei permanens bizottság döntése után történhetik meg. Laugier ezredes prefektus, az egynapos megnyitással csak a megyei vezetőség álláspontját akarta dokumentálni, amely szerint a vármegyei ház parkja is aközönségé.

Biróság előtt a szovjetkövet gyilkosa.

Oroszország ultimátumot küld Lengyelországnak.

(Az Aradi Közlöny varsói tudósítójának távirata.) Ma délelőtt megkezdtek Koverda, Vojkow szovjetkövet merénylete ügyének tárgyalását. A vádlottnak négy védője van, közöttük egy párisi ügyvéd. Tegnap este megengedték a fiatalember atyjának, hogy felkeresse fiát. Az apa egykori cári tiszt. A tárgyalásra több mint husz tanu idéztek be, közöttük

Rosenholz volt londoni szovjetkövetet, ki szemtanuja volt a merényletnek. Varsóból érkezett esti jelentések szerint a szovjet az orosz jegyzékre adandó lengyel válasz bevárása előtt egy harmadik ultimátumszerű jegyzéket küld, amelyben határozott ígéretet követel arról, hogy a lengyel kormány kiutasítja az orosz emigránsokat.

— **Az olasz hősi halottak ünnepélyes elszállítása.** Nagy és fényes ünnepségek között szállítják el holnap Aradról az itt eltemetett olasz hősöket. A temetői gyászszertartás után a menet holnap délelőtt tíz órakor végighalad a főúton az állomás felé, amelyet gyászdrapériával díszítenek fel. A megye és város vezetősége egy-egy hatalmas babérkoszorúval áldoz a hősök emlékének és a menetben egy a katonai, mint a polgári hatóságok képviselői is résztvesznek. Az 1-es számú divízió parancsnoksága ezúton is felkéri a város közönségét, hogy erre az alkalomra lobogozza fel a várost, ha lehet, olasz zászlókkal is.

— **Leégett a ploesti-i zsinagóga.** Bucurestiből jelentik: Az elmúlt éjjel egy órakor Ploestiben tűz ütött ki, amely elhamvasztotta a zsinagógát. A tűz oka még ismeretlen.

— **Házasság.** Bergerhoff Erna és Lengyel László házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Repülő katasztrófa.** Prágából jelentik: Tegnap délelőtt a szlovenszkoji Verebély község mellett lezuhant egy katonai repülőgép, amelynek egy a pilótája, mint a megfigyelője szörnyethalt.

— **Aradváros egészségügye.** A városi főorvosi hivatal ma közli Arad május havi egészségügyi statisztikáját. Eszerint a múlt hónapban 92-en születtek, meghaltak 94-en. Új skarlátmegbetegedés 12 történt, ebből egy halállal végződött. Új kanyaró 12 és difteritisz 3 esetben történt. Ma különben két hastífusz esetet jelentettek be a városi főorvosi hivatalnak. Nehogy a hastífusz- és a vérhas-járvány ezen a nyáron is felüsse fejét, a városi főorvosi hivatal ezúton figyelmezteti a közönséget, hogy ha gyümölcsöt fogyaszt, azt jól mossa meg és napjában többször mossa meg a kezét. Ezzel nagyban hozzájárul ahhoz, hogy a járványt elkerülje.

— **Aggyértődülés, szívszorongás, nehéz lézés, félelemérzés, idegesség, migrén, lehangoltság, álmatlanság a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által rövidesen megszüntethetők.** Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a **Ferenc József** viz a makacs székszorulás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Sofförvizsga Aradon.** Az aradi rendőrségen ma egész nap folyt a sofförvizsga. A délelőtti gyakorlati vizsgát Hara Tódor és Popan Gábor komisszárok ellenőrizték és a délutáni elméleti vizsgán jelen volt Filotti Zamfir rendőrprefektus is. A vizsgáztatás a legszigorúbban folyt le és ennek tudható be, hogy a huszonhat jelentkező közül előreláthatólag tizen-tizenketten fognak megbukni. A vizsgálatot holnap folytatják és az eredményeket csak a vizsgálatok befejezése után hirdetik ki.

— **Eltűnt egy aradi fiu.** Szege Miksa aradi írógépkereskedő jelentést tett a rendőrségen, hogy segédje, Cserny Gyula, tegnap elment az üzletből és azóta nem tért vissza. Cserny gesztenyebarna haja, tizenhét éves fiatalember, eltűnésekor fekete ruhát viselt. A rendőrség az eltűnt fiu felkutatására megindította a nyomozást.

— **Négy fegyenc rosszul sikerült szökési kísérlete.** Bucurestiből jelentik: Tegnap délután a doftanai fogházból négy fegyenc megszökött. Az örök üldözőbe vették a rabokat, akiket sikerült elfogni. Az egyik fegyenc megsebesült.

— **Erdélyi népművészetek propagandája.** Az Erdélyi Népművészeti Társaság európai és amerikai körutra készülődik. A hatvan tagú társaság másfél esztendőig szándékozik a világot járni, hogy ez idő alatt bemutassák a különböző népművészeteket, a nép szokásait, táncait, nótáit, lélekből fakadó zenéjét. Ezeket mind előadások keretében mutatják be és az előadások szereplői elsőrangú színészhelyettesek. Kiállításokat is rendeznek minden egyes városban, ahol az erdélyi iparművészeti tárgyakat állítják ki. Az előadások tiszta jövedelmét egy népművészeti műhely felállítására fordítják, ahol kézügyességgel bíró, különösen magyar leányok nyerne elhelyezést és a készített tárgyakat forgalomba hozzák. A költségek fedezésére a társaság 5000 darab részvényt bocsát ki, darabonként 1000 lejes árral. A részvények 100 lejes részletfizetésre kaphatók és a részletek az Aradi Polgári Takarékpénztárnál fizetendők be. Másfél év múlva a részvények értékét a haszonrészesedéssel együtt visszafizetik a részvények tulajdonosainak. A társaság ezenkívül Erdélyi Népművészetek Albuma címmel tartalmaz könyvet bocsát ki, amely tízve 100 és kötve 150 lej s azt rendszerint elbocsátott magyar tanítók árulják Erdély, és a Bánát egyes városaiban. A könyvből befolyó jövedelem szűrtén a propaganda-céljait szolgálja.

Könyvtárakat olvasón kiegészíti KERPEL.

— **Ne kesse le a terminust,** mert a június 18-ika után érkező megbízások csak azon esetben intézhetők el, ha az amúgy is csekély sorsjegykészlet nem lesz teljesen eladva. T. olvasóink figyelmét felhívjuk a népszerű **Dörge Frigyes** bankházának. Wien, HA. Kärtnerstrasse 43. lapunk mai számában megjelenő hirdetésére.

— **Kifizetik a felemelt nyugdíjakat.** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszter ma körlevelében értesítette a pénzügyigazgatóságokat, hogy a felemelt nyugdíjak kifizetését haladék nélkül kezdjék meg. A felemelt nyugdíjakat május 1-től visszamenőleg folyósítják és ezen a címen a kormány 500 millió rendkívüli hitelt vett igénybe.

— **Szöjd és rajzkiállítás az aradi-uduli (ujradi) ált. németnyelvű középiskolában.** Az iskolai év befejeztével az aradi-uduli ált. németnyelvű gimnázium e hó 19-iktől kezdődőleg június hó 30-ig bezárólag, figyelemre méltó szöjd és rajzkiállítást rendez az intézet emeleti termében, mely különösen a dekoratív művészet barátait fogja közelebből érdekelni. A fentemlített iskola érdemes rajzmestere, Kovács Lajos, a képzett tanár és kiváló iparművész kvalitásait egyesíti magában, aki tudását szakavatott intuícióval a gondjaira bízott fiatal nemzedék lelkébe plántálja át. A kiállítás megtekintése érdemes mindazoknak, kik a modern dekoratív művészet iránt érdeklődnek. Nyitva naponként d. e. 10-től 12-ig, d. u. 3-5-ig.

— **Felhívás az állomáson fizetett nyugdíjasokhoz.** Kérjük az állomáson fizetett nyugdíjasokat, hogy 16-án, csütörtökön este fél 7 órakor jelenjenek meg egyesületi helyiségünkben, ahol kihirdetjük a felemelt nyugdíjak fizetési napját. Ugyanakkor közöljük azokkal, akik még nem kapták meg a felemelt nyugdíjat, hogyan történik ügyük rendezése. A nyugdíjas egyesület nevében: W e n t ügyv. elnök.

— **Aradi Korcsolyázó Egylet 50 éves jubileumi diszközgyűlése** a városháza tanácstermében vasárnap, j. hó 19-én, délelőtt 10 órakor, melyre a tagok ezúton hívatnak meg.

— Aradi kertészek vizsgálata a várossal. Nagy feltűnést keltett annak idején cikkünk, amelyben megírtuk azt az incidenst, amely dr. Angel István polgármester és az aradi kertészek között történt, akik azt mondták volna Angel István dr. polgármesternek, hogy ha kell, karhatalommal is bemennék az aradi temetőbe, hogy valamely ügyfelük megbízásából feldiszhessék a kijelölt sirt. Annak idején a kertészek felkerestek bennünket és egy ellen-nyilatkozat leadására kérték fel lapunkat. Meg is írtuk azt, azonban a cenzura törölte a helyreigazító nyilatkozatot. Érdekes, hogy csak az egyik cenzor törölte ki a nyilatkozatot, a másik nem és így az más aradi lapban meg is jelent. Miután a régi rezsim cenzurája megszűnt, ezuttal pótlólag közöljük az aradi kertészek nyilatkozatát, akik leszögezik ebben, hogy elnökük, Schweffer Ede nem tette ezt az inkriminált kijelentést, hanem csupán annyit mondott, hogy ha megbízást kapnak valamely magánféltől, azt el fogják végezni és csak a karhatalom igénybevétele akadályozhatja meg őket munkájukban. Arról azonban nem történt említés, hogy ők alkalmaznának karhatalmat, mert jól tudják, hogy ez lehetetlenség.

— Ingyenes helyek az aradi tudószanatóriumban. Az aradi városi főorvosi hivatal közli, hogy a városi tudószanatóriumban több ingyenes hely áll rendelkezésre. Azok, akik reflektálnak a helyekre, jelentkezzenek szegénységi bizonyítvánnyal felszerelve dr. Cucu Vazul városi főorvosnál.

Kavarodás

az aradi „non” autobusz körül.

Az aradi rendőrség engedélyezte a Record járatát. — Beadvány a városi autobuszközlekedés ellen.

(Arad, június 15.) Az aradi Record autobuszvállalat hónapok óta huzódó ügye előreláthatólag holnapra elintéztést nyer. Mint ismeretes, a Record engedélyt kapott a postavezérgazgatóságtól az Arad-Ujarad közötti forgalom lebonyolítására. A város azonban azon az alapon, hogy ehhez a város vezetőségének hozzájárulása is kell, nem engedélyezte az autobuszi járatokat. A Record-vállalat vezetője megfélemberte a város döntését és ekkor engedélyt is kapott üzemének további folytatására. De a város vezetősége, a rendőrséggel karöltve, ismét behitotta az autobuszi járatokat azon a címen, hogy az autobuszek nem felelnek meg a követelményeknek. Ungár Sándor, a Record-vállalat vezetője a napokban új vizsgálatot kért a rendőrprefektúrától és a rendőrség ma vizsgálta felül a vállalat autbuszait. A vizsgálat eredménye szerint az autobuszek megfelelnek a szabványos követelményeknek és az Arad-Ujarad közötti forgalmat lebonyolíthatják. A Record autbuszjai holnap megindulnak és az aradi állomástól az ujaradi állomásig lesz rendes járatuk.

A Record vezetője ezzel egyidejűleg érdekes beadvánnyal fordult a rendőrséghez. Kéri a rendőrprefektúrát, tiltsa be a városi autobuszi járatokat, amelyek Arad és Ujarad között bonyolítják le a forgalmat, mert a városnak nincsen erre vonatkozó engedélyje a postavezérgazgatóságtól. A rendőrprefektúra még nem döntött Ungár beadvánva fölött. Érdekeségként említtük meg, hogy Aradul-nouról épen ma kaptunk egy panasos levelet, amely a következőket mondja: „Az aradul-nouri (ujaradi) lakosság igen elégedetlen a városi autobuszi járatokkal, miután ez semmiképpen sem áll hivatalos magaslátán. Ez érthető is, ha a rendelkezésre álló autobuszek kicsiny számát vesszük. Miként közelíti el Aradváros vezetősége a közlekedésnek két autobusszal való lebonyolítását? Egy óra hosszat kell néha a közönségnek várnia, míg Aradról Aradulnoura vagy Aaradulnouról Aradra utazhat. Nem kell hangsúlyoznunk, hogy a város fénves üzletet csinált az aradulnouri forgalommal, amelyet monopolizetien kezel. De ha már kérésre szedi a régebbi viteldijaknak, tehát 4—5 lej helyett 8—10-et, legalább állítson be a forgalomba kellő számú kocsi, hogy ezzel rekompenzálja a lakosságot a magas díjakért. Több aradulnouri polgár.”

Aradmegyei határőrkatona tragédiája.

Halálos határincidens a román—magyar határon.

(Az Aradi Közlöny oradeai (nagyváradi) tudósítójától.) Sajnálatos és végzetes kimeneteli határincidensről érkezett távirati jelentés az oradeai (nagyváradi) hadosztályparancsnoksághoz. A jelentés szerint az elmúlt éjjel a román—magyar határ 48. számú pikettjénél, Cséffa és Atyás között, egy magyar csendőrijárőr rálőtt a román határőrségre és egy román granicsár a helyszínen meghalt. Az oradeai (nagyváradi) granicsárszázalój egy őrnagya és a salonta-marei (nagy-salontai) granicsárszázad parancsnoka azonnal kiszállottak a helyszínre, ahol megállapították, hogy a rejtélyes éjszakai eset halott áldozata Jacser József 24 éves siriál (világosi) születésű granicsár.

Jacser granicsár, a hivatalos jelentések szerint Mosat káplárral és Dumineca Dumitra granicsártársával őrszolgálatot teljesített a román—magyar határon és este 9 óra tájban a kis járőrt váratlan puskatűz fogadta a magyar oldalról. A szürkületben az őrszolgálat tagjai világosan felismerték a magyar határőrszolgálatot.

őrszolgálatot, akik több lövést adtak le rájuk. Az egyik golyó Jacsert találta és azonnal megölte.

Mint budapesti távirat jelenti, a cséffai határincidens ügyében a magyar hatóság részéről is a legerélyesebb és legszigorubb vizsgálat indult meg, hogy a tényállást a legkérdelhetlenebb igazsággal állapítsák meg a vizsgálatban résztvevő román bizottsággal együtt. A vizsgálat eddigi adatai szerint egy cséffai szőlőtulajdonos panaszi tett a csendőrségnél, hogy gyümölcsösét ismeretlen tettesek éjszakánként megdézsmálják. A csendőrség erre tegnap éjjel lesbe állott és mikor alakokat látott mozogni a gyümölcsösben, „Állj meg, vagy lövök!” kiáltás zúgott feléjük. Az ismeretlen alakok erre futásnak indultak és a csendőrség, anélkül, hogy sejtették volna, hogy román katonák járnak a gyümölcsösben, szolgálati szabályzatuk szerint lőttek. Hogy ezek a vallomások mennyiben helytállóak, azt az ezutáni vizsgálat fogja megállapítani.

Rejtelmes história

egy kisebbségi iskola-engedély körül.

Eltűnt a kultuszminiszteriumból a clujli ref. leányiskola nyilvánossági jogáról szóló akta.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójától.) Az Averescu-kormány utolsó napjaiban kereste fel Petrovici minisztert Bethlen gróf vezetésével egy delegáció, amely az aradi satmari, zalauai és clujli középiskolák nyilvánossági jogának megengedését kérte a minisztertől. Mint érdekes tény említtük meg, hogy az Averescu-kormány hivatalba lépését követő napon egy küldöttség ugyanezen kéréssel fordult az akkori közoktatásügyi miniszterhez, Negulescuhoz. A két küldöttségjárás között tizennégy hónap telt el és ahogy semmi eredménye nem volt a tizennégy hónap előtti deputációzásnak, úgy ez utóbbi küldöttség is csak ígérekkel távozott. Az utolsó küldöttségjárásnak — mint meg is írtuk — annyi eredménye volt csak, hogy a Consiliul Permanent, az elintézetlen akták rengetegéből előkereste az említett négy iskola okmányait és azokat tárgyalás alá is vette. Illetve a clujli ref. leányiskola ügyének tárgyalását elhalasztották, míg Pteancu vezérinspektor Bucures-tibe érkezik, aki ez iskoláról véleményét elkészítette.

Időközben két dolog történt. A Consiliul Permanent sorozatos üléseken tárgyalta az aradi, zilahi és satmari iskolák ügyét és közben megbukott a kormány. A kormánybukást követő napon érdeklődtünk a Consiliul Permanent titkárnál, Marginianu igazgatónál, aki elmondta, hogy a három iskola ügyét elintézte a bizottság, azonban az eredményről nem mondhat semmit, mert az hivatalos titok.

— Ki adhat felvilágosítást ez ügyben? — kérdeztük Marginianut.

— Csupán Nae Dumitrescu vezérgazgató ur.

Felkerestük Nae Dumitrescut, aki a következőket mondta:

— Tény az, hogy a három iskola nyilvánosság-jogi kérésének elintéztését megkaptam a Consiliul Permanentból, azonban még nem volt időm azokat átnézni.

— Szóval visszautasították a kérést... szóltunk, ismervé a miniszteriumban ismeretes diplomáciai stílust.

— És mi van a clujli iskolával?

— Olvastam Pteancu jelentését, nagyon kedvező, valószínűleg megkapja a nyilvánossági jogot ez az iskola.

Azóta egy hét telt el. Ma újra felkerestük Nae Dumitrescut.

— Vezérgazgató ur, mi van a három iskola nyilvánossági jogával.

— Semmi változás...

— Szóval végérvényesen elutasították?

— Az eredményt nem közölhetem, míg a miniszterrel nem tárgyaltam ez ügyben. (Ez is a miniszteriumi diplomata-beszéd egyik formulája egy elutasított ügyben.)

— És mi van a clujli lányiskolával, melyre Pteancu olyan jó véleményt küldött be?

— Lent van a Consiliul Permanentnél.

Ez a válasz kicsit furcsa volt, hiszen tudomásunk szerint a Consiliul Permanent ezt a kérdést már tárgyalta, de azért elmentünk a Consiliul Permanenthez és beállítottunk Marginianu igazgatóhoz.

— Igazgató ur, épen most jövök Nae Dumitrescutól, azt mondja, hogy a clujli leányiskola aktái még önnél vannak, nem fél a clujli lányoktól, hogy azok kikaparják a szájukat, ha ennyi ideig itt tartja az aktákat?

Marginianu komoly felháborodással állt fel az asztala mellől:

— Uram, kijelentem Önnek, hogy a clujli leányiskola aktáit még a múlt hét folyamán átadtam Nae Dumitrescu vezérgazgató urnak, igazán nem értem ezt az ügyet.

Mit lehetett volna mást tenni, mentünk vissza Nae Dumitrescuhoz.

— Vezérgazgató ur, azt hiszem, hogy egy kis félreértésről van szó, a Consiliul Permanent már visszaküldte Önnek az aktákat, itt kell annak lenni Önél.

— Ez tévedés, menjen vissza Marginianu urhoz és mondja meg neki, hogy az akták csak ott lehetnek nála, mert nálam nincsenek.

Már kezdtem kíváncsiskodni magamban, hogy meddig fogom bírni ezt a futárszolgálatot a két hivatal között, amikor a miniszterium egyik folyosóján találkoztam Pteancu vezérinspektorral, aki Nae Dumitrescu szerint olyan kedvező véleményt adott le erről az iskoláról.

— Na, vezérinspektor ur, önnek köszönhetjük, hogy még mindig nem kapta meg a clujli leányiskola a nyilvánossági jogát.

Pteancu igen meglepődötten nézett rajtunk végig.

— Hogyan, hiszen én... és már majdnem megszegte a hivatalos titoktartást.

— Tudom vezérinspektor ur, hogy az ön véleménye nagyon kedvező volt, de azt hiszem, hogy épen a kedvező vélemény az oka, hogy ez iskola ügye máig sincs elintézve. Látja kérem, az aradi, zilahi és satmari iskolákról nem volt olyan kedvező a vélemény, meg is vannak az akták és sejtjük is, hogy a kérést elutasították, azonban a clujli iskola aktái eltűntek.

— Eltűntek?... Hiszen én átadtam őket Nae Dumitrescunak...

Már nem lett volna értelme, hogy tovább járjam a miniszterium zeg-zugos folyosóit, a Consiliul Permanent és a Nae Dumitrescu hivatalos helyisége között. Az akták eltűntek, a Consiliul Permanent elküldte Nae Dumitrescunak és Nae Dumitrescu meg vissza küldte a Consiliul Permanentnek. Kedvem lenne elmentni a clujli leányiskola vizsgáira és ott az eltűnt akta miatt idegen tanárok előtt vizsgáznai kény jelen lányoknak feltennem a következő találdós kérdést:

— Nae-val kezdődik, Dumitrescu-val végződik annak az urnak a neve, akinél az akták vannak, ki találja ki, hogy hívják? (f. a.)

Uj vádák

az aradi városházi tisztviselő ellen.

Folyik a vizsgálat Siclovan György ügyében. — A Mossóczy-telep akciója a felfüggesztett tisztviselő érdekében.

(Arad, június 15.) Nagy apparátussal folyik a vizsgálat Siclovan György, a felfüggesztett városi mérnöki hivatali tisztviselő ügyében. A vizsgálóbizottság ma délelőtt is több tanút hallgatott ki és — a bizottság közlése szerint — az eddigi tanuvallomások igen súlyosan terhelőek a tisztviselőre nézve. A többek között két igen érdekes tanuvallomás hangzott el. Siclovan lakása közelében lakik egy asszony, aki féléven keresztül szállította a tejet a tisztviselőnek. Amikor egy félv. után az asszony a tej árát kérte, Siclovan azzal fenyegette meg fizetés helyett:

— Ha nem hagy békében, lakhatatlannak minősítetem a házat, mert a falak repedeznek, kilakoltatom a lakóit és akkor több kára lesz, mint amennyit a tej megér.

Az asszony nem mert szólni és többé nem is követelte a pénzt. Egy másik esetben Szatmari aradi vállalkozó egy építettni akaróval tárgyalt a tervrajz elkészítése végett. Amikor ezt Siclovan megtudta, magához hívatta az építettni és kijelentette neki, hogy ha nem bíz rá a tervrajz elkészítésének munkáját, nem kapja meg az építési engedélyt. Sikertől is megkérte a háztulajdonost, hogy vele csatlakozzon a munkát, ilyen és ehhez hasonló tanuvallomások vannak lefektetve a most elvett jegyzőkönyvekben. Az összes tanúk kihallgatása után kerül sor Siclovan György kihallgatására, akinek ekkor módjában lesz védekeznie a felmerült súlyos vádák ellen. A tisztviselő vádlói hivatkoznak arra is, hogy körülbelül 2000 esetben csinálta ezt meg a tisztviselő, akinek ma két háza és több telke van Aradon, dacára, hogy meglehetősen szerény fizetést élvez. Egyúttal már indult ellené a fegyelmi eljárás, de akkor nem tudták a vádakat bebizonyítani.

Érdekes, hogy Siclovan György fegyelmi ügyével kapcsolatban ma különben huszonhét Mossóczy- és Gutzjahr-telepi háztulajdonos beadványt intézett Aradváros vezetőségéhez s ebben a huszonhét háztulajdonos hájszának minősíti a Siclovan elleni vádakat és kijelenti, hogy őket éppen Siclovan segítette elő munkájukban s ingyenes utbaigazításokat adott nekik építkezéseik alkalmával. Leszögezik, hogy a felmerült vádakat rosszakaratú rágalmak. Mindenesetre élénk érdeklődés előzi meg a vizsgálat befejezését és eredményét, miután Radovan Milivoj városi tanácsos, aki kipattantotta a botrányt és aki számos bizonyítékkal felszerelve kérte a tisztviselő felfüggesztését, kontrollálta adatait, mielőtt fellépett volna a zsarolással vádolt mérnöki hivatali tisztviselő ellen.

SPORT

O Az AKE jubiláris teniszversenye. Ma kezdődtek meg az AKE jubiláris teniszversenyének előmérkőzései s ma délután már megérkeztek a román-osztrák teniszmérkőzésen résztvevő osztrákok, névszerint: Matejka, Winterstein, Mayer, Salm, Simon s Albrecht, valamint megjöttek csaknem kivétel nélkül a beigért kiváló bucurestiek. A mai nap eredményei a következők: Férfi egyes I. o.: Török—Leipniker 6:3, 6:1. Női egyes I. o.: Horovitzné—Angel Doly 7:5, 6:3. Férfi egyes II. o.: Vámos—Barna 7:5, 5:7. 6:0. Férfi egyes ifj.: Székely—Reich 6:0, 6:1. Világ—Müller 6:4, 6:1. Kiss—Némethi 6:3, 6:0. Szász—Ót 6:3, 6:2. Női egyes ifj.: Hadj Margit—Groszman Annus 6:4, 4:6, 6:4. György Magda—Graf Gizi 6:2, 6:4. A versenyt holnap reggel 8 órákor folytatják. Már az előmérkőzésekből meg lehet állapítani, hogy az AKE jubiláris versenye egyike a szezon legnépszerűbb versenyének, amely minden figyelemre érdemes.

O Feloldották a footballtilalmat Magyarországon. Budapestről jelentik: A kultuszminisztérium erre az időnyre hatálytalanította a nyári footballtilalmat.

O Osztrákok győztek az osztrák—román teniszversenyben. Mai számunkban jelentettük az osztrák—román teniszverseny tegnapi állását, amely 7:6 arányban az osztrákok javára állt és közöltük, hogy még két meccs van hátra a versenyből: dr. Lupp, Dömer—Salm, Simon és Winterstein, Matejka—Roman, San Galli mérkőzések, azonban az utóbbiban San Galli bokarándulása következtében Rosetti indult. E két meccsből az első sikerült Romániának 6:1, 6:4, 6:4 arányban megnyerni, de a másik mérkőzést 3:6, 6:3, 6:1, 6:3-ra elvesztette és így a versenyt 8:7 arányban Ausztria nyerte meg.

Erzsébet Mozgó

Ma, ünnepkor kivételesen d. u. 6, 8 és 10-ker

BAROCCO.

Hatalmas-gyönyörű filmremek
A filmjezen legremekőbb alkotása.
Fősz: Jean Angelo, Charles Vanel és Susel Vernon.
Holnap, pénteken d. u. 7, 10 órákor utójjára

BAROCCO.

Szombattól: HARRY PIEL legújabb filmje.
Aradon premier.
Szép idő esetén az esti előadás a korhelyiségben.

LEGUJABB.

Véglegesen megalakult a kisebbségi blokk

Hans Otto Roth nagyjelentőségű nyilatkozata az Aradi Közlönynek.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) Éjszaka 11 órákor jelentí bucuresti-i tudósítónk azt a belpolitikailag kétségtelenül nagyjelentőségű tényről, hogy a kisebbségi blokk immáron véglegesen megalakult. A még mindig Bucarestben tartózkodó Hans Ottó Roth, az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának ma este kijelentette, hogy a német pártszervezetek központi vezetésének mal ülése egyhangu határozattal elvileg a Magyar Párttal való szoros együttműködés mellett foglalt állást. Ezután — mondotta Hans Ottó Roth — most csak az van hátra, hogy a Magyar Párt a holnapi intézőbizottsági gyűlésén hasonló határozatot hozzon. A német párt határozata immáron végleges s annak részéről mindössze a ratifikálás van hátra és ezt a ratifikálást a négy ország-rész németisége fogja kimondani, Timisoarán (Temesváron), Sibuban (Nagyszebenben), Cernautiban és Besszarábiában. Minden kilátás megvan arra, — folytatta Hans Ottó Roth — hogy a többi kisebbségek is hozzánk fognak csatlakozni, mert most már mindenki be fogja látni, hogy milyen óriási hordereje van az egységes kisebbségi blokknak. Mindezekhez csak azt tehetem még hozzá, hogy Románia kisebbségel között az együttműködés mindig is megvolt és egészen természetes, hogy a kisebbségi blokk végleges megalakulása ennek az együttműködésnek szinte törvényszerű következményeként történik.

Kombinációk az új miniszteri lista körül.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) A szombatra jelzett kormányválság híre komolyan tartja magát. Az új miniszteri lista már közkezen forog. Eszerint az új miniszteriumban Bratianu Ionel és Bratianu Vintila foglalna helyet, azonkívül Diamandí külügy, Duca földművelésügy, Ar-

getoianu belügy, Moldoveanu igazságügy, Anghelescu közoktatásügy és Lepedatu kereskedelemügyi miniszter lenne. Természetesen ez a lista még csak kombináció. Hisz szerint péntekre, ha Bratianu nem kap Mandátot Kielegítő választ, a liberális miniszterek kiképezik a Stirbey-kormányból.

Uccai botrány

egy beszélő varju körül.

(Arad, június 15.) Furcsa eset történt tegnapelőtt Aradon a Str. Bodea Cartan (Angyaluccán.) Néhány nappal ezelőtt az ucca egyik sarokházába berepült egy varju. Egyik lakónak feltűnt, hogy a fekete madár tulbizalmasan viselkedik az udvaron tartózkodó aprószagokkal, sőt az emberek közeledésére sem mutatott hajlandóságot a megijedésre. A lakó, aki különben egy vasutas neje, megfogta a varjút és egyéb dolga nem lévén, beszédre kezdte tanítani. A különös madár feltűnő készséget árult el az emberi hangok elsajátítása iránt és rövid idő múlva el tudott káromni egyes szavakat. Tegnap este aztán beállt egy közelben lakó borbély és kijelentette, hogy a madár az ő tulajdona és hogy hónapok fáradságos munkája árán sikerült beszédre tanítani. A vasutasné nem hagyta magát és a varjút magáénak vallotta; azt állította, hogy ő tanította meg beszélni. Nagy veszekedés támadt a vitából, amely hamarosan verekedésé, sőt nyilvános botrányá fajult. A hatalmas lármára összegyűlt közönség, a botrányról értesítette a rendőrséget, ahonnan egy komiszar ment ki a helyszínre. A rendőrtisztnak sikerült a három hármazót: a borbélyt, a vasutasné és a varjút elhallgattatni és megkezdődött az ügy tisztázása, illetve az érdekeltek kihallgatása. A vasutasné azt vallotta, hogy a varju egy rendes, szabad madár volt, amikor kezébe került és megtanította beszélni. A borbély ellenben azt állította, hogy felvette a madár nyelvét, amiről meg is győződhet a Kapitány ur és megtanította erre a szóra, hogy: borbély. Amikor a madárhoz kérdést intéz, az rögtön e szóval válaszol. A döntő tanúak, a varjunak kihallgatása következett. A borbély megkérdezte tőle, hogy hívják és a varju gondolkodás nélkül válaszolta: Borbély. A vita el volt döntve, a varju ítélet szerint a borbély tulajdonába került. A vasutasné kijelentette,

hogy pert indít az ügyben, mert szerinte a madár csak abban a pillanatban tanulta meg a „borbély” szót, mert egy nagyon intelligens madár volt. Az ügy a rendőrség részéről sincs elintézve, mert a borbély és vasutasné ellen nyilvános botrány okozása miatt megindult az eljárás.

Beszélgetés Kosáry Emmypel.

Künn zug taps szakadatlanul és az ültöző ajtaján nevetve ugrak be egy csodálatosan jókedvű szőke. Kacag és örül a tapsnak, pedig ezt a muzsikát nem egyszer és nem kevésszer hallotta már, de hiába, a taps mindig jól esik, mert annak a szímböjtője, ami kedvesen jelképez szemben állok B. Kosáry Emmé méltóságos aszszonnyal, ami talán nem jelentene különösezt — máskor, de most? Most sokat jelent, mert ültőzés közben talán az ez bizony művésznőnél igent körülményes alkatom. Esdeklő pillantásom egy íc-pici interjúért beleegyező mosolyt fakaszt és táviratstílusban zúhog a következő kérdésnélküli feleletzapor:

— Na! gratulálók magának. Hogy miért? Mert maga is aradi. És mondhatom, aranyosabb közönséget az aradnál, nehezen lehet elképzélni. Ez aztán legyen tul azon a bizonyos szokványos kielenésen. Aradhoz máskülönbben is kedves szavak fűznek. Férjem rokonsága, báró Bobus Zsigmond lakik itt. Férjem ugyanis unokabátyja a bárány. Hogy ennek ellenére keveset látogatott föl ezt a bájos kis helyet, hát azt bizony könnyű megokolni. Tetszem az egész szezonban Berlinben Cirkuszhercegnőt pár százszor, azaz Amerikában meg Budapest is. Sok tervem van a jövőre. Összel Páris az állomás. Aztán esetleg London, de valószínűbb Amerika. Dolgozni, dolgozni, amire csak lehet... Na de! Hát ültözni is kell csak az embernek, na nem? — szót és finom mosollyal bucsuzott.

Öt perc múlva csendülő szoprán töltötte föl a színházat, aztán taps volt, megint sok taps... (6.)

KÖZGAZDASÁG.

Olcsó kölcsön a mezőgazdáknak.

A mezőgazdasági kamara érdekes akciója.

(Arad, június 15.) A mezőgazdasági Kamara vezetősége igen érdekes akciókat indított az aratási kampány megkezdése előtt a vármegeye gabonatermelő mezőgazdáknak érdekében. A mezőgazdasági kamara elnöksége ugyanis tervbe vette, hogy még az aratás előtt olcsó állami kölcsönt szerez a Banca Nazionale-nál a mezőgazdák részére, hogy az aratás után gabonájukat ne legyenek kénytelenek a nagymalmoknál beraktározni és később a malmok által díktált áron eladni. A terv különben az, hogy az akció a kamarák központja után országos jellegűvé váljék. A nagyszabású akcióra vonatkozóan különben illetékes helyről az alábbi érdekes felvilágosítást kaptuk:

— A gabonatermés minden hasznát eddig sohse a gazdák aratásáig, mert a mezőgazdák

kellő tőke hiányában nem tudták volna gabonafeleslegüket a malmok rendelkezésére bocsájtani. Történt ez olyformán, hogy aratás után a gazdák a felesleges gabonamennyiséget beraktározták a malmoknál, amelyek aztán a gazdák kívánságához képest egy későbbi időpontban napi árfolyamon kifizették a gabonáért. A mezőgazdasági kamara vezetősége által indított kölcsönakció célja az, hogy a gazdáknak aratás utánra 7—8 százalékos kölcsönt biztosítson, hogy a termelők maguk raktározzák be a termésfelesleget s ezáltal idejük legyen az árak kedvezőbb alakulását kívárni. Ennek a tervnek a megvalósítása természetesen nem vezethet a belső gabonárák és lisztárak ürágulásához, mert a gabonárák minálunk angy, is a világaritás alatt állanak.

Zürichben 3.0750 a lej.

Helyi valutákra (Június hó 15.) Kifizetések: Berlin 40.50, Amsterdam 68.30, Newyork 170.37.50, London 829.50, Páris 6.69, Milánó 9.48, Prága 5.06, Budapest 29.80, Zágráb 3, Zürich 32.85. — Ár: Márka 40, dollár 170, angol font 820, francia frank 6.65, olasz lira 9.40, cseh korona 5.05, pengő 29.80, dinár 3, osztrák schilling 24, svájci frank 32.80. — Pénz: Márka 38, dollár 168, angol font 805, francia frank 6.45, olasz lira 9, cseh korona 4.95, pengő 29.40, dinár 2.90, osztrák schilling 23.70, svájci frank 31.80.

Zürichi árszék (Június hó 15.) Berlin 123.20, Amsterdam 208.30, Newyork 520, London 2525.75, Páris 20.36.25, Milánó 28.95, Prága 15.40, Milánó 90.65, Belgrád 9.13.50, Bucaresti 308, Varsó 58.10, Bécs 73.17.

Zürichi árszék (Június hó 15.) Berlin 123.20, Amsterdam 208.30, Newyork 520, London 2525.75, Páris 20.36.25, Milánó 28.97.50, Prága 15.39.50, Budapest 90.65, Belgrád 9.13.50, Bucaresti 307.50, Varsó 58.10, Bécs 73.17.50.

Bucaresti árszék (Június hó 15.) Devizák: Páris 6.67.50, Berlin 40.37, London 825, Newyork 169.75, Milánó 9.45, Zürich 32.75, Bécs 23.95, Prága 5.04. — Valuták: Napoleon 670, márka 40, léva 1.20, török lira 0.85, angol font 815, francia frank 6.65, svájci frank 32, olasz lira 9.10, drachma 2.25, dinár 3, dollár 168, lengyel zloty 8, osztrák schilling 29, csehi korona 4.80.

— Kimélettel hajtják be a mezőgazdasági adókat. Bucarestből jelentik: Dan Sever pénzügyi államtitkár rendelkezést adott ki, hogy a mezőgazdasági adók behajtását az új termés betakarásáig a legnagyobb kimélettel eszközölgjék. Az államtitkár ugyanakkor körrendeletben utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy a hadirokkantak, özvegyek és árvák nyugdíjait haladéktalanul utalják ki anélkül, hogy tőlük az adók fizetését igazoló nyugtát bemutatását követeljék. Dan Sever eprébként tegnap felülvizsgálta a chji pénzügyigazgatóság ügymenetét. Holnap az oradeai pénzügyigazgatóságot látogatja meg és este visszautazik Bucarestbe.

— Javulnak a terméskilátások. Bucarestből jelentik: A földművelésügyi minisztériumba érkezett jelentések szerint a gabonatermés a legutóbbi esőzések következtében különösen Moldovában és Bessarabiában kielégítőnek ígérkezik. A szikes részeken elhíntett fűmag kezd kisarjadni, mindazonáltal az ezeken a területeken lévő marhaállomány még mindig szürkölőkörük takarmányban. Az ország nagyobb részében még mindig tart az esős, helyenként nagyobb zivatarokkal.

— Csütörtökön érkeznek Aradra az Erdélyi Gazdasági Egyesület tanulmánykötetéről levő gazdátalaj. Az Erdélyi Gazdasági Egyesület gazdátalaj tanulmányi célzattal az elmúlt napokban Clujról erdélyi és Bánkai kirándulásra indultak, amelynek kapcsán a résztvevők csütörtökön Bécs után fél 3 órakor érkeznek meg Aradra Odvostól, ahol Konopy Kálmán gazdaságát tekintik meg. Aradon a Neuman-malomban tesznek látogatást. Este közös vacsora lesz. Aradról Ócsaszádra mennek, ott magnemesítési gazdaságokat néznek meg a pénteki napot ott töltve. Következő állomáshely szombaton Oradea lesz, majd még több bánkai községet keresnek fel.

— Elkészült a budapest—bécsi kábeltelefon. Budapestről jelentik: A Budapest—Bécs közötti földalatti kábeltelefon, amelyen egyidőben 186 beszélgetést lehet lefolytatni, ma elkészült. Rövidesen megkezdik a kábelépítést Szabadka felé, majd idővel Konstantinápolyig építik ki kelet felé.

Mozi.

xx Kis rongyosok mindkét részét egyszerre vetíti az Apolló mozgószínház. A meghatározó dráma előadásai 5, 7 és egynegyed 10-kor kezdődnek.

47-es számú zsöllye.
Vigjáték.
Ma, csütörtökön az Urániában
Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 1/10-kor kezd.

xx Ronald Colman a Marosparti mozgószínházban. Próbaházasság címen egy részben színes sláger kerül holnap bemutatásra a Marosparti mozgószínházban, amelyben a főszerepet Ronald Colman játssza.

Kis rongyosok
2 részben, 16 feje. Mindkét rész egyszerre bemutatva.
Ma, csütörtökön az Apollóban.
Az előadások 5, 7 és 1/10-kor kezdődnek.

xx Egész Arad mulat az Uránia mozgószínház vigjáték újdonságán, a 47-es számú zsöllyén. A nagyszabású vigjáték előadásai fél 6, egynegyed 8 és egynegyed 10-kor kezdődnek.

xx Ben-Ali, Ramon Novarroval a főszerepben, ma utoljára a Marosparti mozgószínházban. Elkép egy gyönyörű kiállítású, szerelmmel vegyített keleti történet, amelyben Ramon Novarro oly életlenül játsza meg az arab vezér szerepét, hogy a közreműködő valóságos arabok is saját törzsükből valónak hiszik őt. Így megjátszani egy szerepet csak ő tud, mert lélek kell ahhoz, hogy valaki spanyol létére is arabnak tudjon látszani.

Rádió-műsor.

Csütörtök, június 16. Wien—Gréc. 21. Népdalok. — Pozsony. 18. Hangverseny. — Zágráb. 20.30. Operarészletek. — Milánó. 20.45. Hangverseny. — Boroszló. 20. Operettkiadás. — Prága. 21.15. Szórakoztató zene. — London. 20.05. Táncczene. — Leipzig. 19.30. Zenekari hangverseny. — Stuttgart. 20. Szimfonikus hangverseny. — Frankfurt a. M. 19.30. Zenekari hangverseny. — Róma. 21.10. Operettkiadás. — Berlin. 19.30. Operaelőadás. — München. 21.15. Hangverseny. — Budapest. 9. Hírek. 12. Az opera kamarazenekarának hangversenye. — 19. Katonazene. 20.15. Sport hírek. 21. Tarka est.

Péntek, június 17. Wien—Gréc. 19. Operaelőadás. — Pozsony. 17.15. Hangverseny. — Zágráb. 19.45. Operaelőadás. — Milánó. 21. Hangverseny. — Boroszló. 21. Szerenádok. — Prága. 20.10. A cseh opera. — London. 21.35. Operaelőadás. — Leipzig. 20.15. Gondolatok és hangulatok. — Stuttgart. 20. Tarka sváb est. — Frankfurt a. M. 20.15. „Egy est a stájer hegyekben.” — Róma. 20.10. Hangverseny. — Berlin. 20.30. Fina-est. — München. 19.05. Operaelőadás. — Budapest. 9.30. 12. és 15. Hírek. 17.05. Az opera kamarazenekarának hangversenye. — 20.30. Hangverseny. 22. Hírek, utána cigányzene.

Szerkesztői üzenetek

Kérteszek Arad Hozzánk érkezett érdeklődésükre ezúttal ismételtan tudatjuk Önökkel, hogy az aradi városi házában történt incidensből kifolyólag nekünk beküldött közleményüket teljesen rejtve kívül álló okok miatt nem közölhetjük le. Mi magunk is csodálkozunk azon, hogy egy helyreigazítás fellegével bíró közleményt töröljön a cenzura, de sajnos így történt. Kizárólag ez az oka annak, hogy a beküldött közleményük a mai lapunkban akkor nem láthatótt napvilágot. Most azonban módunkban van már, ha elkészve is leközelíni az Önök által kívánt hiradást, s mai lapunk hírvetáiban meg is jelent.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Judeului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.
NYILATKOZAT.

Tájékoztatásul tisztelettel közlöm, hogy özv. Róth Hermanné urnó cégünk kötelékéből barátságos uton a mai napon kilépett, máttól kezdve cégünk nevében semminemű ténykedést nem gyakorolhat. A céget a jövőben egyedül Róth Lipót jegyzi.

Tisztelettel:
Róth Testvérek,
Gurahont.

Manométereket
és mindenféle mérőműszereket készít, javításokat vállal.
GÁSPAR ÁRPÁD műszerész
Arad, Str. Horia I. (T. Széchenyi-u. 1.)
Javítás végott beküldött műszereket állami hitelteliséssel ellátva, rövid idő alatt visszaküldöm. 8168
Telefon 345. szám.

HOLNAP
Ronald Colmannal a Próba házasság.
Részben színes film.
A Marosparti mozgószínházban

Ma utóljára:
Ramon Novarroval

BEN-ALI

romantikus keleti történet
Marosparti mozgószínházban

Leánynevelőintézet

Haussek—Stonner Wien
1. Weiberg-Gasse 10-12.
Alapítva 1882-ben. Öt nép- és három polgári iskolai osztály. Továbbképzés tanfolyamok Nyelv, zene- és festőtanfolyamok. Internátus, félinternátus, externátus. Alapos testi és szellemi nevelés.
Kérjen prospektust! 3194

Radio-büfé
Ortutay-palota.

Élőzene-közvetítés és zenék, zenei csapatok sör naponta, egyrebb kiszolgálás mellett-kapható. 2608

Rác és Benda

Ényképezési műtermékben Str. Emlékos 32. (Deák F.) Kripián-kéz. Olcsó árban készülnek elsőrendű művészi kivitelű fényképfelvételek ugyancsak nagyítások, gyermekfelvételek és igazolványképek. 2664

Legelőcsőbb butorvásártási forrás Klug György butorgyára Ujarad,

Str. Mihai Viteazul 14. Lorakat a Maroshid mellett. Kárptos CD CD munkák a legelőcsőbb árban kaphatók. CD CD 2607

Modern sírkövek, sír- és hadiemlékek

Arad, Bulev. Reg. Ferdinánd (Dengh-ház) 63-65. sz. Elvállalok a kályhaiparba végző munkálatokat, valamint új kályha, tűzhely, fűrdőszoba és faburkolat készítését ugyancsak SZERB ANTAL kályha-épitését és javítását. — Szíves partitfogást kérz. 2667

Cserépkályharaktár Arad, Bulev. Reg. Ferdinánd (Dengh-ház) 63-65. sz. Elvállalok a kályhaiparba végző munkálatokat, valamint új kályha, tűzhely, fűrdőszoba és faburkolat készítését ugyancsak SZERB ANTAL kályha-épitését és javítását. — Szíves partitfogást kérz. 2667



A légy a legnagyobb veszedelem!
Pusztítsa el a FLIT készítményével!

A legyek szörös lábaikon millió és millió bacilust herdanak szét, amelyekkel aztán megfertőzik az ételeket. A megfertőzött élelmiszerek pedig tifuszt, lázat, szédülést és diarét okoznak.

Tökéletes folyékony rovarirtószer!

A FLIT a hírneves entomológusok és vegyészek fáradságtalan kutatásának példátlan eredménye. Mint a legkiválóbb tudományos vegyszer pár perc alatt elpusztítja a legkiválóbb, legcsinosabb rovarokat ugyanígy legyet, szunyogot, poloskát, molyt hangyát, bolhát és minden rovarot.

Kapható az összes drogériákban, gyógyszerárakban, festéküzletekben és minden nagyobb vaskereskedésben.

Kizárólagos vezérképviselő:
DROGHERIE STANDARD,
BUCURESTI, 2. Strada Zorilor,

FLIT

ELPUSZTIT:
legyet, szunyogot, poloskát, molyt hangyát, bolhát és minden rovarot.

Sárga tábus, fekete sávos áthuzattal.

Ma, esztőtörtéskön 7,10 órákor

PEDÁLKIRÁLY.

Legelőcsőbb sportfilm 30 felvételben az ujaradi csodás mozgófilmből Tündérkert moziba kerül vetítésre. Többet az utóbbi mellett kétszáz órák, borok és frissen csapott Draher sör kapható pontos és olcsó kiszolgálás mellett. Zenei Alkalmi Zoltán szelencszenekara szolgáltatja. 1026

Női, férfi és gyermek barisnyát, koftyút! Csipkét és szalagot stb. rövidárut legjobban és legelőcsőbbben a régi készítői-árúri vésztőlhat **Bogyó A.** Str. Emlékos 32.

Biztos megélhetést nyújtó egyedüli vidéki szőlőgyár, nagy verőkörrrel 600-700 kisüveggel, 100 nagyüveggel, 500 limonádés üveggel, stráf kecsival, lovakkal, géppel, teljes üzemből másnemű elfoglaltság miatt áron alul ELADÓ becsérték szerint. Értekezni: Prima fabrica de Sifon Lipova.

UJONNAN MEGNYILT SZANATORIUM
Perchtoldsdorf bei Wien.
25 perc Bécsről. Fizikál és gyógyintézet. Lábadozóknak, Lás. Folyó viz, meleg viz, Róháé szonnia. Minden szobában fürdő, telefon és világyos hely készült. Alkalmi: Nand II Schilingeről kelte. (5. szóni étközés és minden adó becsértéve.) Pfortosy Dr. Franz Szolozler. Kérjen képen prospektust. 3084

Építetők figyelmébe! Mindenemű építkezést, átalakítást, lécek tartozásait szakszereken, legelőcsőbbben vállalja Szilágyi Pál építési irodája G. A. Saguna No. 112. (Harassy L. ut)

„Elegant“ női divatvilágban készítenk a legújabb divat szerinti kabát, oostim, kompié, alkalmi és uccai ruhák, szolid árak mellett. Szíves partitfogást kérnek: gar-a), tájára Bécsy-kéz. „Elegant“ tulajdonosa! Str. Decembria 1. (Marszár-árak mellett. Szíves partitfogást kérnek: gar-a), tájára Bécsy-kéz.

Művészies kivitelű fényképek **Hozdovits** fényképezési műtermékben-Erzsébet meztel-üzemben. — Nyanyott egy-jó erkölcsi-és tanúsítások felvételek.

Bőröndök, szatmárak, retikülök, pénztárcák készítését és javítását a legjavítócsőbb árért vállalja Domonkos István művész, Str. Mejtass 14. (Ferry-s), a román-templom háta mögött. 3008

Frafil Gligorescu Tirohigi a instalatori de aparate, műbédogésnek és vízvezetékli berendezők Arad, Str. Bratinar 14. vállalat minden e szakmába végző munkálatokat javítócsó áron gyors és pontos kiszolgálás mellett. 2667

GAEDICKE
a legszerencsésebbek egyike.
Az osztrák osztályosorsjátékon. 100.000 sorsjegy. 50.000 nyertes.
Mindenké második sorsjegy nyer.

Főnyeremény
750.000 Schilling vagy 19 millió Lej

további nyeresemények:

500.000 Schilling	250.000 Schilling	200.000 Schilling
75.000	60.000	50.000

Összenyeremény érték 10 millió 640.000 Schilling vagy 266 millió Lej.
Huzás már Junius 23. (1927.)

A sorsjegyek árai: 1/1 Sors 32 Lej 800, 1/2 Sors 16 Lej 400, 1/4 Sors 8 Lej 200

A sorsjegy értéket a leggyorsabbban ajánlott levélben kádkhatik.

A. GAEDICKE & Co. Wien, I. Franz Josef Kai 47.

Máriaradna
főnyeremény 4 szobás elő és fűrdőszobás modern magánház, alkalmi áron ELADÓ. Kizárólagos megbízott: Győrffy „Mures“ Irodája Str. Untrei. 15292

Maculatura papir 5 kgros osemagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójaiban.

Természetes ásványviz
VICHY
A francia állam forrása

Celestins- kőszvény, hólyaghurut, cukorbetegség, izületesusz
Grand-Grille- májbetegségek
Hopital- gyomorbetegségek
Vichy-etat-só emésztés elősegítésére szolgáló sóviz házikészítésre
Vichy-etat paszfillák ebéd utáni emésztésben igen kelleses.

Ovakodjunk az utánzatoktól! 2603

Legdivatosabb filc-kalapok érkeztek! Darabja: 350 lej. „GABY” szalon. Szalmakalap átvarrása új modelljeim után leszállított áron 100 lejért. **Bulevard Regele Ferdinand 11.** (Volt József főherceg-ut.) 2974

APRÓ HIRDETÉSEK.

LEVELEZÉS.

FURUNCULOL a legjobb szer mindennemű kelés ellen. Kapható minden gyógyszerárban és drogueráriában. 8191

BUZAVIRÁG jellegre író ur tudassa velem címét az Aradi Közlöny kiadójába. 3205

ALKALMAZÁS.

HÁZVEZETŐNŐNEK ajánlunk vidékre, mindenhez/értő urú, periekt a fehérműi varrásban is. Címeket kér „Szorgalmas” jelleg az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 3198

TISZTA kőzős minden felvétetik. Vákszolás nécs. Hoffmann, Str. Alexandri (Salacz-u.) 1. 3194

EGY nőten molnárszég a zarándi má lombba felvétetik. 3197

GÉPKOCSIVEZETŐ kerestetik azonnalra a Neuman-gyárban. 3189

JÓLFŐZŐ, rendszerű asszony bejárónőnek felvétetik. Str. Bacur (Eötvös-u.) 2. II. 9. 3208

HÁZMESTERPAR. gyermektelen, az asszony minden takarításért szerény lakást, fűtést, világítást és fizetést kap. Felvilágosítás Házas-ügynökség Strada Eminescu 12. 3056

VÉTEL ÉS ELADÁS.

SAJÁT TERMESÜ arad-hegyaljai 6. és uiborok kaphatók Rauchbauer Nándornál, Siántana. 3017

KELETI PRZSASZONYEG, nagy szmirna és gyári szőnyegek, íróasztalok, fotelok, antik komód, tükrök, soheslon, songoraszekek, asztalok, székek, háló, ebédlő, uriszoba, szalon berendezések, bőröndök, gyertyatartók, férfiruha, felöltők, festmények, gobelin képek, asztalmentek, íróasztalgarnitúrák, kredencok, aszkrények, villanylámpák, virágállvány, selyem perza asztalterítő, plüsch függönyök, storeok, vitrin tárgyak, porcellánok, kerékpár, antik vitrin, antik könyvek, üzletberendezés, gyerekágy stb. eladó. Balgóné, Arad, Strada Consistoriului 12. (Bathány-uca) I. em. jobb. 1000

UJONNAN fehérre festett butor és konyhaberendezés olcsón eladó. Zsigmondháza. Iskola-u. 90. 3200

UI gyalupad állandóan kapható Oláh József, Gáj, Müller-ker 11. 3183

BRILLIANSFÜGCÖT veszek, ugyanott tisztán kezelt libaszir eladó. Mandi Sándorné, Str. Marie Chendi (Kölcsey-u.) 11. 3209

JÓKARBAN levő butorok, íróasztal, tratszékény, ágy, dívány, matracok, stb. eladók. Str. Eminescu 17. földszint balra. 3172

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédlők, hálószobák. Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3 és Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 581

MEGVÉTELRE keresek 36-os vegyes örlésre alkalmas használt malomkövet. Kelemen, molnár Sepreus. 3095

MODERN új hálószoba butor eladó. Aradul-Nou. Calea Banatului (Főut.) 10. kabu alatt jobbra. 3109

CSÉPLŐGÉPEK eladók, vagy bérebeadó. Különféle gazdasági gépek, hintók, kocsik Hámory gazdaságnál Str. Eminescu 5. 3137

KÜLÖNFÉLE kocsik határozottan eladók. Végz. kocsi gyártó, Vargassy József-u. 3181

BIZOMÁNYBA KERESK az öntvényeket, bőröndöket, mű- és antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyegeket, közszükségleti cikkeket, férfi ruháneműt, egyes butor darabokat stb. — Balgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Bathány-uca) I. em. jobb. 1000

TÉGLA!

Ajánljunk I. osztályú nagy- és kis méretű falas téglát és eserepöt gyártelepünkön vagonba rakva, helyben kívánatra helyszíni szállítva, a legolcsóbb napi árban. **BRAUN GUSZTÁV** téglagyára Telefon 171. és 185.

Kereszthúros (Lyra)

zongora 3 pedálos, 7 1/2 oktáv, alig használt, nagyon díszes kivitelben, megbízásból eladó

MELIS, Piata Avram Ianou 21.

Ön is tudja, hogy kitűnő minőségű Coventry Royal, Gerricke, Dürkopp, Waffenzad és Puch kerékpárokat vehet **részletfizetésre HAMMER VILMOS** üzletében Arad, Piata Avram Ianou 3-6. (Szabadság-tér)

ÜZLETEK.

COVASINCON üzlet berendezéssel, lakással együtt átadó. Cím Ungureanu Victorine Covasinc. 3190

EGY főfogalmú darabmalomhoz társ kerestetik esetleg bérebeadó vagy eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 3206

Olcsobb

hálószobák, ebédlők, Schöbel-ágy, sezlonok, garnitur raktáron. Kedvező feltételek mellett is kapható. **POLONYI, Bul. Reg. Ferd. No. 28.**

GYOROKON

közvetlenül a villanyos megállónál 1 kat. hold jól felszerelt szőlő, 8 szobás, verandás, télen is lakható lakással, pincével, 160 gyümölcsfával, szép parkkal, a legmérsékeltbb árt eladó. Ezankívül a hegyalja minden részén eladásra előjegyzett szőlők, olcsón vehetők Győrffy „MURES” irodája utján.

MINISTERUL JUSTITIEI

COMISIUNEA DE NATURALIZARE Conform art. 23 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința a celor care ar voi să facă vreo întinpinare, potriyit dispozițiilor art. 23 din zisa lege.

Onor. Comisiune,

Subsemnatul Iosif Theuerholtz, ospitar, cetățean polon, domiciliat în Arad, Str. Cercetașilor No. 10, conform adne-xatelor acestei cereri, intrând toate condițiile recerute de art. 7 din legea dobândirii cetățeniei române, dorind a deveni cetățean român, prin avocatul meu autorizat cu procura de sub. cu onoare înaintez această cerere rugându-vă să binevoitiți a dispune conform legel. Dos. 1888—1926.

Cu toată stimă Iosif Theuerholtz.

3211

Pensionat Raschke, WIEN XIX. Gatterburggasse 1.

Internat für Mädchen, Privat Unterricht, alle Schultypen in nächster Nähe. Ständige Beaufsichtigung, gute Verpflegung

Pontos jó órák; ókszerék, olcsó árakon **Csáky-cégnél** Aradon, a Lutheranus templommal szemben.

Költözködők figyelmébe! Lakásának villamos világítását és házi telefon szerelését legolcsóbban rendbe hozza jótállással: **Varga és Rosenfeld villamosság vállalat Arad, Bulv. Reg. Maria 12.** Állandó nagy csillár raktár! — Telefon 808. szám.

Cipőkészítő üzletemben úgy rendelések, mint javítások a legolcsóbb ártért a legrövidebb időn belül elkészülnek. Elsőrendű anyag és munka! Szíves partifogatást kér: **Nádaski Illés** Arad, P. Gen. Bernat 19. (Hal-t.)

A SZERENCSE ARAD-on.

EZREN MEG EZREN NYERNEK AZ OSZTRÁK OSZTÁLYSORSJÁTÉKBAN MIÉRT NE LEGYEN ÖN IS EZEN SZERENCSEK KÖZÖTT? ITT AZ ÚJ SORSJÁTEK NYEREMÉNY JEGYZÉKE:

Legszerencsésebb esetben: 750.000 schilling (18 millió lej.)

1 jutalom	á 500.000 S.	= 12.000.000 Lei
1 főnyeremény	á 250.000 "	= 6.000.000 "
1 "	á 100.000 "	= 2.400.000 "
1 "	á 75.000 "	= 1.800.000 "
1 "	á 60.000 "	= 1.440.000 "
2 nyeremény	á 50.000 "	= 2.400.000 "
2 "	á 40.000 "	= 1.920.000 "
3 "	á 30.000 "	= 2.160.000 "
3 "	á 25.000 "	= 1.800.000 "
4 "	á 20.000 "	= 1.920.000 "
5 "	á 15.000 "	= 1.800.000 "
9 "	á 10.000 "	= 2.160.000 "

azonkívül sok á 9.000, 8.000, 7.000, 6.000, 5.000, 4.000, 3.000, 2.000, 1.000 schilling és számos kisebb nyeremény összesen:

50.000 nyeremény és 1 jutalom!

melyeket 5 osztályban sorsolnak M. összesen közel

11 millió schilling, azaz 260 millió lei összegben.

Mind teljes nyeremény, mert azok azonnali kifizetése készpénzben minden illeték és levonás nélkül államilag van biztosítva. Az egész világon nincs más sorsjáték, sőt semmilyen más spekuláció, mely csak megközelítőleg is ilyen kedvező alkalmat nyújtana egyszerre ilyen nagy tőke nyeresére.

A sorsjegyek fele okvetlenül nyer!

Sorsjegyek: Egész 800 Lei Fél 400 Lei Negyed 200 Lei.

Húzás már jövő héten június 21-én kezdődik.

Megbízásokat kérjük sürgősen beküldeni, legegyszerűbben az összeg melléklésével AJÁNLVA a pénzügyminisztérium által sorsjegyek eladásával és nyeremények kifizetésével hivatalosan megbízott népszerű

FRITZ DÖRGE bankházához WIEN, I/A. Kärtnerstrasse No. 43.

Oriási kerékpár vásár! A világ legjobb kerékpárjait kedvező részletfizetésre kaphatók. **Hammer Zsigmond és Fia** Arad, Bul. Reg. Ferdinand (Boros Béni-tér). 27. 8100

KérjeteK csak NESTLÉ-féle táplisztet gömbölyű pléhdobozokban, valódi svájci gyártmány, a legjobb tápszer gyermekeknek, betegeknek és aggoknak! **Kapható az egész országban minden gyógyszerárban és drogeriában.**

II. oszt. Hálókocsi-jegyek

elővétele, külföldi vasúti jegyek hivatalos vasúti áron, fürdő-kedvezményel kombinált tour-retour és körutazási jegyek a román, magyar, cseh, olasz, osztrák és jugoszláv fürdőhelyekre. **Olcso vízum és díjtalan felvilágosítás a**

Hálókocsi Társaság menetjegyirodájában Arad, Bul. Regina Maria 18. (Központi Takarékok épülete.) — TELEFON: 5-94.